Gebrauchsanleitung | Instruction leaflet | Instruction d'utilisation
Instrucciones de empleo | Istruzioni per l'uso | Gebruiksaanwijzing
Руководство по эксплуатации | Instrukcja użytkowania | Bruksanvisning | Käyttöohje

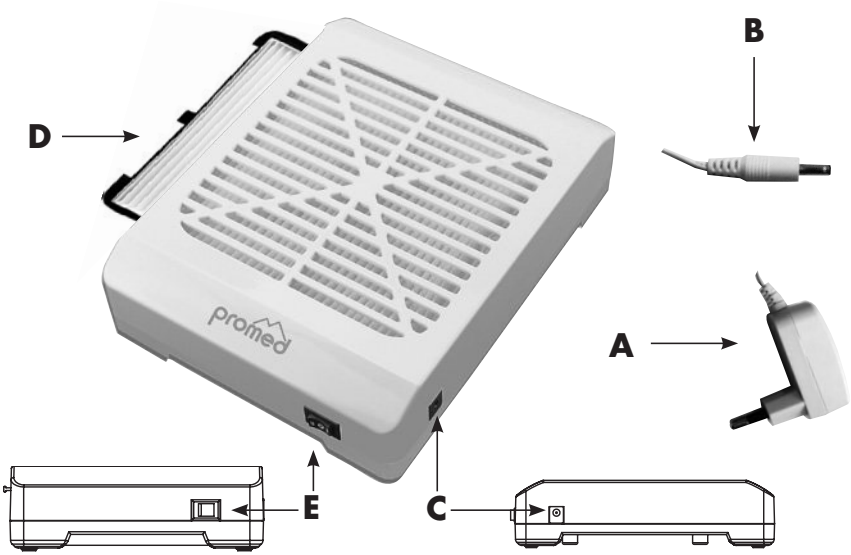
MERENEID
WWW.MERENEID.EU

promed nailfan mini

Übertisch-Staubabsaugung
Tabletop dust extractor
Aspirateur à poussières de table
Dispositivo di aspirazione dall'alto
Aspirador de mesa
Tafel-stofafzuiging
Втягивание пыли с поверхности стола
Odsysacz pyłu dla zakresu stołowego
Bordsdammsugare
Pöytäimuri

DE
EN
FR
IT
ES
NL
RU
PL
SE
FI

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Netzadapter
B Netzadapterstecker
C Netzadapterbuchse
D Filter
E Ein- / Aus- / Leistungsschalter

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Anleitung bitte sorgfältig aufbewahren!

⚠ Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Vielen Dank für den Kauf der **Promed nailfan mini** Tischabsaugung. Sie haben sich für ein Qualitätsprodukt von einem der führenden Hersteller von Geräten zur Haut- und Nagelpflege entschieden. Fachkundige Beratung erhalten Sie überall, wo es **Promed**-Produkte zu kaufen gibt, oder Sie wenden sich mit Ihren Fragen an uns. Wir können Ihnen einen zuständigen Berater nennen. Dieses Gerät wurde speziell entworfen und hergestellt, um die Erhaltung Ihrer Gesundheit bei der Arbeit zu unterstützen, und darf sowohl von qualifizierten Fachkräften, welche eine fachkundige Einweisung erhalten haben, als auch von privaten Personen nach dem Lesen dieser Bedienungsanleitung benutzt werden. Das Gerät wurde speziell für den Einsatz als Tischabsaugung entwickelt. Der **Promed nailfan mini** verfügt über 2 unterschiedliche Saugleistungsstufen. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Wir, der Hersteller, können in keiner Weise für Verletzungen bzw. Schäden an Personen oder Sachen, die sich aus Nichtbeachten dieser Anleitung ergeben, haftbar gemacht werden.

Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen **Promed nailfan mini** viel Freude. Im Folgenden möchten wir Sie mit dem Gerät vertraut machen. Lesen Sie bitte vor der ersten Anwendung die Gebrauchsanweisung.

⚠ SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor Inbetriebnahme bitte beachten:
Das Gerät niemals in direkten Kontakt mit Feuer, Gas oder Sauerstoff, sowie heißen Gegenständen, wie z.B. Herdplatten bringen.

Bitte bei der Anwendung beachten:

A. Vor Pflegearbeiten bzw. dem Wechsel des Filters **(D)** schalten Sie das Gerät ab.
B. Bevor Sie das Gerät einschalten, muss das Gerät vollständig zusammengebaut sein.
C. Spannungsversorgung des Netzadapters: 100 - 240 VAC.
D. Treffen Sie jede mögliche Vorkehrung, damit das Gerät nicht beschädigt wird.
E. Falls Probleme am Gerät auftreten, geben Sie es bitte in die Reparatur.
F. Schalten Sie das Gerät nicht an, während der Filter **(D)** nicht eingebaut ist.
G. Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
H. Bei Verwendung eines Gerätes in der Nähe von Kindern ist eine gewissenhafte Beaufsichtigung erforderlich.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **VORSICHT!**
Dieses Gerät ist nicht zur Aufnahme gefährlichen Staubs geeignet.

⚠ **VORSICHT!**
Dieses Gerät ist nur zur Trockenanwendung bestimmt und darf nicht im Freien unter nassen Bedingungen verwendet oder aufbewahrt werden.

⚠ **GEFAHR!**

- Bringen Sie das Gerät nie mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten direkt in Kontakt.
- Das Gerät niemals in einer nassen oder feuchten Umgebung platzieren oder verwenden.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden.

⚠ **WARNUNG!**

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn sich Kinder oder ungeübte Personen im Umgang mit diesem Gerät in der Nähe befinden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen, wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, nachdem das Stromkabel oder der Netzadapter beschädigt wurde, das Gerät heruntergefallen ist oder es mit Wasser in Kontakt kam.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person eine ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes in der Art und Weise erhalten haben, dass Sie damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Lassen Sie Kinder nie mit dem Verpackungsmaterial spielen, es besteht Erstickungsgefahr.
- Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug. Kinder erkennen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Das Gerät deshalb außer Reichweite von Kindern benutzen und aufbewahren.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in Nähe von offenen Gasflammen abstellen oder benutzen, damit das Gehäuse nicht schmilzt.
- Das Gerät niemals mit Wasser in Verbindung bringen. Zum Reinigen des Gerätes einen feuchten Lappen benutzen. Keine Lösungsmittel verwenden.
- Ziehen Sie das Kabel am Netzteil und niemals am Kabel aus der Steckdose.
- Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen und nicht über heiße Gegenstände (z.B. Herdplatten) oder offene Flammen legen oder hängen, sowie vor Hitze oder Öl schützen.
- Verlängerungskabel nur dann verwenden, wenn Sie sich vorher von deren einwandfreiem Zustand überzeugt haben.
- Wenn der Netzadapter dieses Gerätes beschädigt wird, muss er ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens oder einer Badewanne auf, da die Gefahr besteht, dass es ins Waschbecken oder die Badewanne fallen oder gezogen werden kann.
- Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht gemacht werden.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

GERÄTEINFORMATION / ZUBEHÖR / LIEFERUMFANG

Bitte überprüfen Sie vor Inbetriebnahme die Vollständigkeit der Lieferung.

- Der **Promed nailfan mini** darf nur mittels Wischdesinfektion desinfiziert werden.
- Informationen über geeignete Desinfektionsmittel sowie geeignete Reinigungsprodukte für Instrumente und Schleifkörper können Sie bei **Promed** erhalten; zur Flächen- und Gerätedesinfektion: **Promed Pure FD** (Art-Nr. 330815).

Lieferumfang

1 x Promed nailfan mini
2 x Filter (einmal vorinstalliert)
1 x Netzadapter
1 x Gebrauchsanleitung

Bei Bedarf können Sie folgende Zubehör- Ersatzteile bei uns nachbestellen:
Filter (Art.-Nr. 295001)
Netzadapter (Art.-Nr. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

⚠ Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in einer leicht erreichbaren Netzsteckdose eingesteckt ist.

A. Vorbereitung zur Inbetriebnahme
Nehmen Sie das Gerät aus der Kartonage. Ein Filter **(D)** ist bereits eingesetzt.

B. Anschluss des Gerätes
Stecken Sie den Netzadapterstecker **(B)** in die Netzadapterbuchse **(C)** und den Netzadapter **(A)** in die Steckdose, der Ein- / Aus- / Leistungsschalter **(E)** befindet sich in der Position **„0“**.

C. Bedienung des Gerätes
Um Ihre **Promed nailfan mini** Tischabsaugung zu starten, schalten Sie den Ein- / Aus- / Leistungsschalter **(E)** in die Position **„I“** (Saugstufe 1) oder **„II“** (Saugstufe 2).

⚠ Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen die persönlichen Hygieneschutzmaßnahmen gemäß der einschlägigen Gesetze und Verordnungen beachtet werden.

D. Reinigung / Filterwechsel
- Vor der Reinigung oder dem Filterwechsel muss das Gerät ausgeschaltet werden!
- Um sich vor einer eventuellen Kontamination mit Pilzsporen, Bakterien oder Viren zu schützen, muss zum Filterwechsel, bzw. zum Reinigen des Gerätes auf persönliche Hygieneschutzmaßnahmen gemäß der einschlägigen Gesetze und Verordnungen geachtet werden. Hierzu gehören Mundschutz, Einweghandschuhe und Desinfektionsmittel (für die Hände eine VAH / DGHM zugelassene Händedesinfektion und für das Gerät bzw. die Bauteile des Gerätes eine VAH / DGHM zugelassene Flächendesinfektion (z.B. **Promed Pure-FD**)).
- Beim Wechseln des Filters ist auf eine ausreichende Durchlüftung des Raumes zu achten.
- Um den Filter **(D)** zu wechseln, ziehen Sie den Filter an der hervorstehenden schwarzen Lasche aus dem Gerät.

MERENEID.EU
WWW.MERENEID.EU

WARTUNG UND PFLEGE

- Das Gehäuse darf nur mit einem feuchtem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine lösungsmittel-, Aceton- oder säurehaltigen Reiniger, nur klares Wasser.
- Zum Desinfizieren des Gerätes bzw. der Bauteile des Gerätes dürfen nur geeignete, VAH / DGHM zugelassene Flächendesinfektionen (z.B. **Promed Pure-FD**) verwendet werden.
- Der Filter **(D)** kann ausgeklopft oder mit einem Staubsauger abgesaugt werden. Hierbei empfiehlt es sich, den Filter nach jeder 2. Kundin zu reinigen.
- Achten Sie verstärkt auf Geräusch- und/oder Hitzeentwicklung.
- Falls das Gerät beschädigt ist, schicken Sie es zur Reparatur ein.
- Das Netzadapterkabel ist regelmäßig auf Beschädigung zu untersuchen wie z.B. Rissbildung oder Alterung. Falls eine Beschädigung festgestellt wird, ist vor einem weiteren Gebrauch der Netzadapter zu ersetzen.

Bei Funktionsstörung:
- Überprüfen Sie die korrekte Stromzufuhr.
- Sollten damit die Probleme noch nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an Ihre Servicestelle.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

ENTSORGUNG

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Nur für EU-Länder:

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

GARANTIELEISTUNGEN

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Dieses Produkt wurde mit aller Sorgfalt hergestellt und vor Verlassen des Werkes eingehend geprüft. Deshalb leisten wir auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. **Promed** Produkte entsprechen ihrer Beschreibung und den jeweiligen Spezifikationen; es obliegt Ihrer Verantwortlichkeit, sicher zu stellen, dass die Produkte, die Sie kaufen, für die von Ihnen beabsichtigte Nutzung ausgelegt sind.

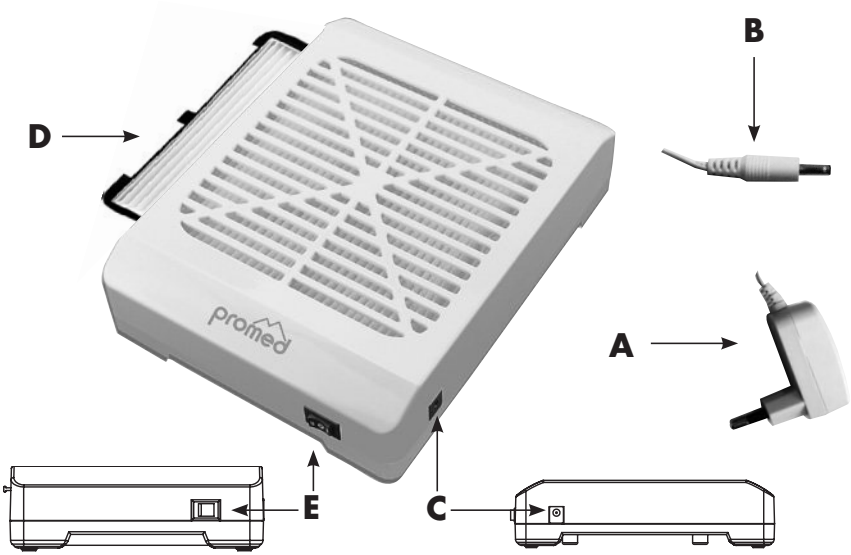
- Bei nachweisbaren Material- und/oder Herstellerfehlern, die bei vorschriftsmäßigem Gebrauch auftreten und die während der Garantiezeit erkannt werden, ersetzen wir innerhalb der Garantiezeit kostenlos sämtliche mangelhaften Teile des Produktes, inklusive des Lohnkostenanteils der Garantiereparaturen.
- **Die Garantie umfasst nicht:**
  - den normalen Verschleiß des Produktes. Mängel, die durch den Transport oder die Lagerung des Produktes verursacht werden. Mängel oder Beschädigungen, die durch unvorschriftsmäßige Verwendung oder mangelhafte Wartung verursacht werden. Schäden auf Grund der Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung. Schäden auf Grund von Modifikationen des Produktes, die nicht von **Promed** durchgeführt wurden.
  - Beschädigungen durch scharfe Gegenstände, in Folge von Torsion, Stauchung, Fall, eines anormalen Stoßes oder sonstiger Handlungen, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von **Promed** liegen.
  - Verschleißteile (z.B. bewegliche Teile wie Kugellager etc., Verschlüsse) sind generell von der Garantie ausgeschlossen.
- **Ein Garantieanspruch ist nicht durchsetzbar, wenn:**
  das Produkt nicht in seiner Originalverpackung oder einer adäquaten sicheren Verpackung zurück gesandt wird; es durch eine andere Person oder ein Unternehmen, ausgenommen **Promed** oder eines von **Promed** autorisierten Händlers, modifiziert oder repariert wurde; das

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Produkt mit nicht von **Promed** genehmigten Ersatzteilen repariert wurde; die Seriennummer / LOT-Nummer des Produkts entfernt, gelöscht, geändert oder unleserlich gemacht wurde.

- Aus hygienischen Gründen müssen Produkte, die einem direkten Körperkontakt bzw. einem Kontakt mit Körperflüssigkeiten (z.B. Blut) ausgesetzt sind, vor der Rücksendung in einen extra Kunststoffbeutel verpackt werden. In diesen Fällen muss in dem Paket bzw. in den Begleitpapieren ein spezieller Hinweis auf diesen Sachstand gegeben werden.
- Für während der Garantiezeit instandgesetzte Komponenten oder ausgetauschte Produkte wird die Garantie nur für die verbleibende ursprüngliche Garantiezeit gewährt; vorausgesetzt, dass dieser Austausch oder diese Instandsetzung durch **Promed** oder einem von **Promed** autorisierten Händler vorgenommen wurde.
- Die Garantiezeit beginnt am Tage des Kaufs. Garantieansprüche müssen innerhalb der Garantiezeit geltend gemacht werden. Nach Ablauf der Garantiezeit auftretende Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. Die Garantie tritt im Rahmen dieser Garantiebedingungen nur dann in Kraft, wenn das Kaufdatum durch einen Kaufbeleg oder ähnliches nachgewiesen wird. Technische und optische Änderungen, sowie Änderungen der Ausstattung sind vorbehalten! Diese Garantie ist nur in dem Land rechtsgültig und durchsetzbar, in dem das Produkt durch den Erstkäufer erworben wurde, vorausgesetzt, dass die Absicht von **Promed** war, dass das Produkt für den Verkauf in diesem Land angeboten wird. Diese Garantie ist ebenfalls in jedwedem Land im Europäischen Wirtschaftsraum durchsetzbar, in dem **Promed** über einen autorisierten Importeur oder einen Vertriebspartner verfügt. Es können, in Abhängigkeit von dem jeweiligen Land, besondere und abweichende Garantien und Gewährleistungen aufgrund der jeweils anwendbaren Gesetzgebung einschlägig sein. Diese Rechtsvorschriften werden durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen noch beschränkt. Soweit durch nationales Recht zulässig, wird die Garantiezeit nicht verlängert, erneuert oder anderweitig beeinträchtigt durch einen nachfolgenden Wiederverkauf, eine Instandsetzung oder einen Austausch des Produkts.
- Die Bestimmungen des UN Kaufrechts finden keine Anwendung. Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers bleibt von unseren Garantiebedingungen unberührt. In dem, durch die anwendbare zwingende Gesetzgebung größtmöglichen Umfang, stellen diese Garantiebedingungen Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und gelten anstelle sämtlicher sonstiger ausdrücklicher oder konkludenter Garantiebedingungen. **Promed** haftet nicht für ungewöhnliche, beiläufig entstandene, Straf- oder Folgeschäden, einschließlich, aber ohne Beschränkung auf, entgangenen Gewinn, Nutzungsausfall, Einnahmeausfall, Kosten für Ersatzausrüstung oder -einrichtungen, Versicherungsansprüche Dritter, Eigentumsverletzungen, die sich aufgrund des Erwerbs oder Gebrauchs des Produktes oder wegen einer Garantieverletzung, eines Vertragsbruchs, Fahrlässigkeit, Produktfehlern oder anderen rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben, auch wenn **Promed** von der Möglichkeit solcher Schäden wusste. **Promed** haftet nicht für eine Verzögerung bei der Inanspruchnahme der Garantieleistungen.
- Für evtl. Übersetzungsfehler kann **Promed** nicht haftbar gemacht werden.
- Für eine reibungslose Bearbeitung sind folgende Angaben unerlässlich:
  1. Originalkaufbeleg/Quittung oder Händlerstempel mit Kaufdatum
  2. Festgestellter Mangel
  3. Gerätebezeichnung / Typ / Serien- / Chargennummer

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Power adapter
B Power adapter plug
C Power adapter socket
D Filter
E On/off power switch

DESCRIPTION OF THE UNIT

Please keep this user manual in a safe place!

⚠ Please read the user manual thoroughly before using the appliance for the first time.

Thank you for purchasing the **Promed nailfan mini** table exhaust. Thank you for choosing a quality product of one of the leading manufacturers of skin and nail care devices.
You can receive qualified help and advice at all places where **Promed** products are sold, or contact us directly if you have any questions. We can refer you to someone who can advise you This equipment has been especially designed and manufactured to support your health during work, and can be used by the qualified professionals who have received a specialised training, also from the local people who have read this instruction manual. This device was specially discovered to be used as a table exhaust. The Promed nailfan mini has two (2) different extraction power levels. The device may only be used for its intended purpose.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

We, the manufacturer, cannot be held liable in any way for any injuries or damage to any per-sons or objects resulting from failure to follow this warning. We wish you a lot of enjoyment with your new **Promed nailfan mini** unit. We would like to familiarize you with the unit in the following sections. Please read the user manual thoroughly before using the unit for the first time.

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

A. Before carrying out any care work or replacing the filter **(D)**, switch off the device.
B. Before switching on the device, it must be fully assembled.
C. Voltage supply of the power adapter: 100 - 240 VAC.
D. Take every possible precaution to ensure that the device is not damaged.
E. If problems at the device occur, please have it repaired.
F. Do not switch on the device as long as the filter **(D)** has not been installed.
G. Only for use in indoor spaces.
H. When using a device in the presence of children, attentive supervision is required.

⚠ **CAUTION!**
This device is not suitable for absorbing hazardous dust.

⚠ **CAUTION!**
This device is intended for dry use only and may not be used or stored outdoors in wet conditions.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **DANGER!**

- Do not place the unit in direct contact with water or other fluids.
- Never place or use the unit in a wet or moist environment.
- Do not touch the unit with wet hands.
- Only operate the device with the supplied power adapter.
- It is not permitted to use the unit outdoors.

⚠ **WARNING!**

- Children must not play with the device.
- Never leave the unit unattended when children or inexperienced persons are in its vicinity.
- Only use the unit for the applications described in this manual.
- Do not use the device if the mains cable or the power adapter are damaged, the device fell down or it came into contact with water.
- This device can be used by children from the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised by persons responsible for their safety or if they were instructed in detail on how to use this device so that they understand the risks associated with the device.
- Never let children play with the packaging material; there is a risk of suffocation.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ SAFETY INSTRUCTIONS

- An electrical appliance is not a toy. Children do not recognize the risks that could develop when using electrical appliances. Therefore, operate and store the unit out of the reach of children.
- Do not place or use the unit on hot surfaces or near naked gas flames to ensure that the casing does not melt.
- Never let the unit come into contact with water. Use a moist cloth to clean the unit. Do not use solvents.
- Disconnect the cable from the socket by pulling the power supply unit, not the cable.
- Do not pull the power cord over sharp edges, wedge it in between objects, hang it down or position or hang it over hot objects (e.g., hot plates) or naked flames. Protect the power cord from heat or oil.
- Only use extension cords when you have satisfied yourself beforehand that they are not defect or damaged.
- If the unit´s power cord should become damaged, always replace it with a new one. (Available in electrical specialist stores).
- If the power adapter of this device is damaged, it must be replaced in order to avoid hazards.
- Do not store the unit near a wash basin or bath tub as there is the danger that the unit may fall or be pulled into the wash basin or the bath tub.
- Children must not clean or maintain the device without supervision.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

INFORMATION ON THE UNIT / ACCESSORIES / SCOPE OF DELIVERY

Please check that the scope of delivery is complete before commissioning the device.

- **Promed nailfan mini** may only be disinfected using disinfectant wipes.
- Information on suitable disinfectants and cleaning products for instruments and grinding heads can be obtained from **Promed**: For disinfection of surfaces and devices:
  Promed Pure FD (Product No. 330815).

Scope of delivery

1 x Promed nailfan mini
2 x Filter (one filter preinstalled, one replacement filter)
1 x Power adapter
1 x Instruction manual

If necessary, you can reorder the following accessory spare parts from us:
Filter (art. no. 295001)
Power adapter (art. no. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ OPERATING THE UNIT

⚠ Make sure that the power adapter is connected to an easily accessible socket.

A. Preparation for commissioning
Remove the device from the cardboard packaging. One filter **(D)** has already been inserted.

B. Connecting the device
Connect the power adapter plug **(B)** to the power adapter socket **(C)** and the power adapter **(A)** to the mains socket. The on/off power switch **(E)** is in the **"0"** position.

C. Operating the device
To start your **Promed nailfan mini** table extraction, switch the on/off power switch **(E)** to the **"I"** position (extraction level 1) or the **"II"** position (extraction level 2).

⚠ When working with the device, the personal hygiene precautions according to the relevant laws and regulations must be observed.

D. Cleaning / replacing the filter
- Before carrying out cleaning work or replacing the filter, the device must be switched off!
- To protect yourself against potential contamination with fungal spores, bacteria or viruses, personal hygiene precautions according to the relevant laws and regulations must be observed when replacing the filter or cleaning the device. This includes using a face mask, disposable gloves and disinfectants (a VAH- / DGHM-approved hand disinfectant for the hands and a VAH- / DGHM-approved surface disinfectant for the device or the components of the device (e.g. **Promed Pure-FD**)).
- When replacing the filter, ensure adequate ventilation of the room.
- To replace the filter **(D)**, remove the filter from the device by pulling the protruding black lug.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

MAINTENANCE AND CARE

- The housing may only be cleaned using a damp cloth. Do not use any cleaning agents containing solvents, acetone or acid. Only use clear water.
- To disinfect the device or the components of the device, only suitable, VAH- / DGHM-approved surface disinfectants (e.g. **Promed Pure-FD**) may be used.
- The filter **(D)** may be beaten or vacuumed. We recommend cleaning the filter after every second customer.
- Pay utmost attention to the generation of noise and/or development of heat.
- If the device is damaged, return it for repair.
- The power adapter cable must be checked for damage, such as breaking or ageing, at regular intervals. If any damage has been detected, the power adapter must be replaced before further use.

In the case of malfunctions:
- Check that the power supply is correct.
- If the problems cannot be solved with these measures, please contact your service centre.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

DISPOSAL

Power tools, accessories, and packaging should be recycled in an environmentally suitable manner.

Only for EU countries:

Do not dispose of power tools with the domestic waste! In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation into national law, nonfunctioning power tools must be collected separately and recycled in an environmentally suitable manner.

This symbol indicates that disposal of this product in the domestic waste is not permitted within the EU. Waste devices contain valuable recyclable material that should be recycled. Recycling also prevents uncontrolled waste disposal from damaging the environment and human health. Therefore, please dispose of all waste devices in the appropriate collection systems or send the device to the place where you bought the device for disposal. They will then recycle the device.

WARRANTY

This product was produced with the utmost care and was thoroughly tested before it left the factory. Therefore, we provide a warranty period of 24 months from the date of purchase for this product. **Promed** products conform to their description and the relevant specifications; it is your responsibility to ensure that the product which you have purchased is designed for your intended use.

- In the event of material defects and/or manufacturing errors which appear during proper use and are detected during the warranty period, we will replace all defective parts of the product free of charge within the warranty period, including the labour costs for warranty repairs.
- **The warranty does not cover:**
  - Normal wear on the product
  - Defects which were caused during transportation or storage of the product
  - Defects or damage which were caused through improper use or inadequate maintenance
  - Damage resulting from disregarding the notes in the operating manual
  - Damage resulting from modifications to the product which were not carried out by **Promed**.
  - Damage caused by sharp objects or as a result of torsion, compression, being dropped, an abnormal impact or other actions which are beyond **Promed**'s reasonable control.
  - Parts which are subject to wear (e.g. moving parts such as ball bearings, etc., fasteners, etc.) are generally excluded from the warranty.
- **A claim under the warranty is not enforceable if:**
  - the product is not sent back in its original packaging or in adequately secure packaging;
  - it has been modified or repaired by a person or company other than **Promed** or one of **Promed**'s authorised dealers;
  - the product has been repaired using parts which are not approved by **Promed**;
  - the serial number / LOT number of the product has been removed, deleted, changed or made illegible.

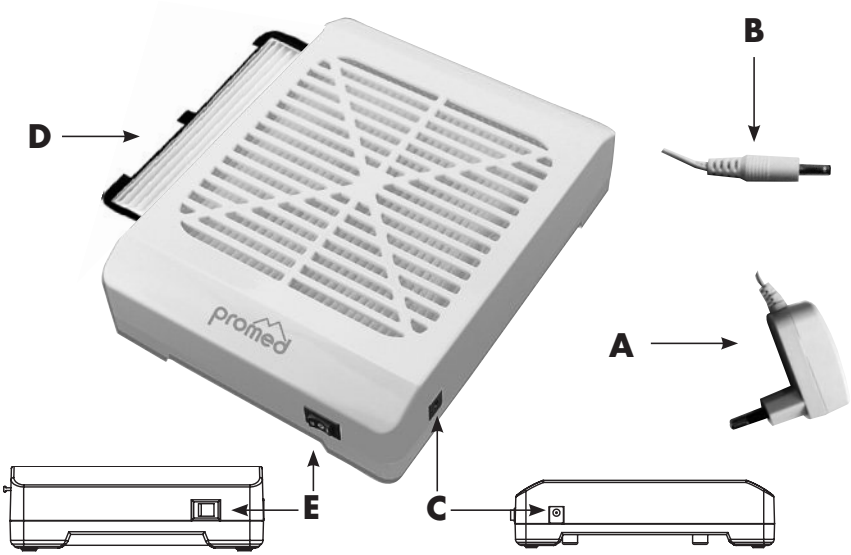
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

- For reasons of hygiene, any products which have been exposed to direct contact with a body or with bodily fluids (e.g. blood) must be packaged in an additional plastic bag before they are sent back. In this case, a specific note of this situation must be made in the package or in the accompanying documents.
- For components or products which are replaced during the warranty period, a warranty is only provided for the remainder of the original warranty period; provided that the product or part replacement was carried out by Promed or one of Promed's authorised dealers.
- The warranty period begins on the day of purchase. Claims under the warranty must be established within the warranty period. Complaints arising after the expiry of the warranty period cannot be considered.
  - Under these warranty conditions, the warranty shall only apply if the date of purchase can be proven by means of a sales receipt or similar.
  - We reserve the right to make technical and visual changes as well as changes to the features.
- This warranty is only valid and enforceable in the country in which it was purchased by the original buyer, provided that it was Promed's intention that the product should be offered for sale in this country. This warranty is also enforceable in any country within the European Economic Area in which Promed has an authorised importer or sales partner. Depending on each country, specific and differing warranties and guarantees may be applicable owing to the particular applicable legislation. These legal provisions are neither excluded nor limited by these warranty conditions. To the extent permissible under national law, the warranty period shall not be extended, renewed or otherwise affected by any subsequent resale, repair or replacement of the product.
- The provisions of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply.
- Our warranty conditions do not affect the seller's legal warranty obligation.
- To the fullest extent possible under the applicable mandatory legislation, these warranty conditions constitute your sole and exclusive legal remedy and shall apply in place of any other express or implied warranty conditions. Promed is not liable for any unusual, incidental, punitive or consequential damages including, but not limited to loss of profits, loss of use, loss of revenue, costs of replacement equipment or facilities, third party insurance claims, and damage to property which are the result of the purchase or use of the product or occur owing to a breach of warranty, a breach of contract, negligence, product defects or any other legal or statutory circumstances, even though Promed was aware of the possibility of such damages. Promed is not liable for any delay in warranty claims.
- Promed cannot be held liable for any possible translation errors.

- The following information is vital for problem-free processing:
  1. Original sales slip/receipt or dealer´s stamp with the date of purchase
  2. Defect detected
  3. Unit name / type

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Adaptateur secteur
B Fiche de l'adaptateur secteur
C Prise d'adaptateur secteur
D Filtre
E Interrupteur de Marche / Arrêt

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Conserver soigneusement ce manuel!

⚠ Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil.
Merci beaucoup d'avoir acheté **Promed nailfan mini** l'aspirateur de table. N'utilisez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni. Vous obtiendrez des conseils compétents dans tous les commerces distribuant les produits **Promed** ou pouvez nous contactez directement si vous avez des questions. Nous vous indiquerons un représentant qualifié.
Cet appareil a été spécialement conçu et fabriqué pour vous aider à vous maintenir en bonne santé lorsque vous travaillez. De plus, il peut être utilisé aussi bien par du personnel qualifié, qui a reçu une formation technique, que par des personnes privées après qu'elles eurent lu ce mode d'emploi. Cet appareil a été spécialement conçu pour être utilisé comme aspirateur de table.
Le **Promed nailfan mini** a deux différents niveaux de puissance d'aspiration.L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu.
Le fabricant ne saurait en aucun cas être tenu responsable pour les blessures ou dommages personnels ou matériels résultants du non-respect des avertissements.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau **Promed nailfan mini**. Nous désirons à présent vous présenter votre nouvel appareil. Avant la première utilisation, veuillez lire ce mode d'emploi.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

À tenir compte avant la mise en service :
Ne jamais mettre l'appareil en contact direct avec une flamme, du gaz ou de l'oxygène, ainsi que tout objet chaud, par ex. plaque de four.

Pendant l'application :
A. Avants les travaux d'entretien ou le remplacement du filtre **(D)**, éteignez l'appareil.
B. Assemblez l'appareil complètement avant de l'allumer.
C. Alimentation en courant de l'adaptateur secteur : 100 – 240 VAC.
D. Prenez toutes les dispositions possibles pour ne pas endommager l'appareil.
E. Veuillez faire réparer l'appareil s'il tombe en panne.
F. N'allumez pas l'appareil avant d'avoir inséré le filtre **(D)**.
G. Uniquement pour un usage en intérieur.
H. Une surveillance rigoureuse est nécessaire lors de l'utilisation de l'appareil à proximité des enfants.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **PRUDENCE !**
Cet appareil ne convient pas à l'absorption de poussières dangereuses.

⚠ **PRUDENCE !**
Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à sec et ne doit pas être utilisé ou conservé à l'air libre en conditions humides.

⚠ **DANGER !**
- Ne jamais mettre l'appareil en contact direct avec de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais ranger ou utiliser l'appareil dans un environnement mouillé ou humide.
- Ne pas manipuler l'appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air.

⚠ **AVERTISSEMENT !**
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en présence d'enfants ou de personnes sans expérience dans sa manipulation à proximité.
- Uniquement utiliser l'appareil dans le cadre des applications décrites dans ce manuel.
- Si l'adaptateur secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé pour éviter les risques.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou une expérience et une connaissance insuffisantes, s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions détaillées de cette personne pour utiliser l'appareil de façon à comprendre les risques qui y sont liés.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le matériel d'emballage en raison du risque d'étouffement.
- Un appareil électrique n'est pas un jouet. Les enfants ne reconnaissent pas les dangers pouvant survenir lors de la manipulation des appareils électriques. Pour cette raison, utiliser et ranger l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne pas poser ou utiliser l'appareil sur des surfaces chaudes, ni à proximité de flammes ouvertes, pour éviter que le boîtier fonde.
- Absolument éviter tout contact de l'appareil avec de l'eau. Utiliser un chiffon bien essoré pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser de solvants.
- Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher de la prise mais sur la fiche.
- Ne pas tirer le câble secteur sur des arêtes tranchantes, ni le pincer, ne pas le laisser pendre, ni le poser ou suspendre au-dessus de surfaces chaudes (par ex. plaques de cuisinière) ou des flammes nues et le protéger contre la chaleur et l'huile.
- Uniquement utiliser un câble de rallonge après avoir vérifié son état irréprochable.
- Si l'adaptateur secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé pour éviter les risques.
- Si le câble de raccordement électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant afin d'éviter toute mise en danger.
- Ne pas poser l'appareil à proximité d'un lavabo ou d'une baignoire en raison du risque de chute dans le lavabo ou la baignoire.
- Les travaux de nettoyage et de réparation ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

MERENEID
MERENEID.EU

INFORMATIONS PRODUIT/ACCESSOIRES/ CONTENU

Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison avant toute mise en marche.

- Le **Promed nailfan mini** doit uniquement être désinfecté paressuyage.
- **Promed** vous informera avec plaisir sur les produits de nettoyage et de désinfection adéquats pour les instruments et embouts : Pour la désinfection des surfaces et de l'appareil : **Promed Pure FD** (n° d'art. 330815).

Contenu

1 Promed nailfan mini
2 filtres (un préinstallé)
1 adaptateur secteur
1 mode d'emploi

Au besoin, vous pouvez commander chez nous les accessoires et les pièces de rechange suivants :
Filtre (n° d'art. 295001)
Adaptateur secteur (n° d'art. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

⚠ Assurez-vous que l'adaptateur réseau est branché à une prise facilement accessible.

A. Préparation de la mise en service
Retirez l'appareil du carton. Un filtre **(D)** est déjà inséré.

B. Branchement de l'appareil
Insérez la fiche de l'adaptateur secteur **(B)** dans la prise de l'adaptateur secteur **(C)** et l'adaptateur secteur (A) dans la prise, l'interrupteur de Marche / Arrêt **(E)** se trouve en position **« 0 ».**

C. Utilisation de l'appareil
Pour démarrer votre aspirateur de table **Promed nailfan mini,** mettez l'interrupteur de Marche / Arrêt **(E)** en position **« I »** (niveau d'aspiration 1) ou **« II »** (niveau d'aspiration 2).

⚠ Lors des travaux sur l'appareil, prendre des mesures de protection hygiénique personnelle conformément aux lois et règlements applicables.

D. Nettoyage / remplacement du filtre
- L'appareil doit être éteint avant le nettoyage ou le remplacement du filtre !
- Pour se protéger d'une éventuelle contamination avec des spores fongiques, bactéries ou virus, prendre des mesures de protection hygiénique personnelle conformément aux lois et règlements applicables pendant le remplacement du filtre ou le nettoyage de l'appareil. Il s'agit du masque, des gants jetables et des produits désinfectants (pour les mains, un produit de désinfection des mains homologué VAH / DGHM et pour l'appareil et ses composants un produit de désinfection des surfaces homologué VAH / DGHM (p. ex., **Promed Pure-FD**)).
- Veillez à une bonne aération de la pièce lors du remplacement du filtre.
- Pour remplacer le filtre **(D)**, extrayez-le de l'appareil par la languette noire saillante.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Le boîtier ne peut être nettoyé qu'avec un linge humide. N'utilisez pas de détergents à base de solvants, d'acétone ou d'acides, uniquement de l'eau claire.
  Pour désinfecter l'appareil ou ses composants, utiliser uniquement des produits appropriés de désinfection des surfaces homologués VAH / DGHM (p. ex., **Promed Pure-FD**).
- Vous pouvez tapoter le filtre **(D)** ou le nettoyer à l'aide d'un aspirateur. Il est recommandé à cet égard de nettoyer le filtre après chaque 2e cliente.
- Soyez particulièrement vigilant à l'apparition des bruits et / ou de la chaleur.
- Envoyez à la réparation l'appareil endommagé.
- Examinez régulièrement le câble de l'adaptateur secteur pour détecter des dommages, tels que les fissures ou le vieillissement. Si vous constatez un dommage, remplacez l'adaptateur secteur avant la prochaine utilisation.

En cas de dysfonctionnement :
- Vérifiez si l'alimentation en courant est correcte.
- Si vous n'arrivez pas à éliminer les problèmes après cela, veuillez contacter votre service après-vente.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

MISE AU REBUT

Les outils électriques, les accessoires et emballage doivent être recyclés de manière écophile.

Uniquement pour les pays de l'UE :

Ne pas jeter les outils électriques dans les ordures ménagères ! Conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux appareils électriques et électroniques usés et à son application dans le cadre de la législation nationale, les outils électriques inutilisables doivent être collectés séparément et recyclés de manière écophile.

Dans l'Union Européenne, ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut dans les ordures ménagères. Les appareils usés contiennent de précieux matériaux recyclables qui doivent être collectés en vue de leur réutilisation et afin de ne pas polluer l'environnement, ni affecter la santé par une élimination incorrecte. Veuillez pour cela mettre les appareils usés au rebut dans les déchetteries adéquates ou rapporter l'appareil où vous l'avez acheté. L'appareil sera alors recyclé.

INFORMATIONS PRODUIT/ACCESSOIRES

Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin et soumis à un contrôle approfondi avant de quitter l'usine. C'est pourquoi nous fournissons une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat. Les produits **Promed** sont conformes à leur description et aux spécifications respectives ; il est de votre responsabilité de vous assurer que les produits que vous achetez soient conçus pour l'utilisation que vous prévoyez d'en faire.

MERENEID

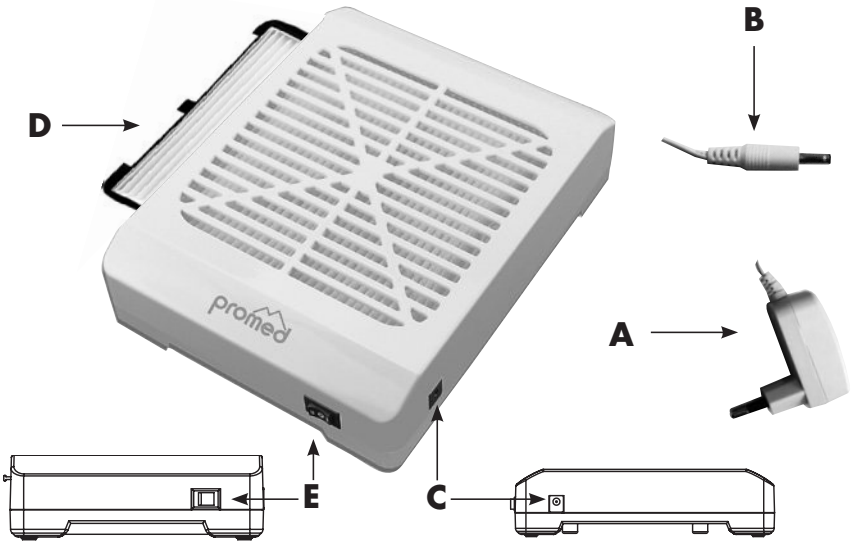
- En cas de vice de matériel ou de fabrication survenant au cours d'une utilisation respectant les consignes et détecté pendant la période de garantie, nous vous remplaçons gratuitement l'ensemble des pièces défectueuses du produit pendant la période de validité de la garantie, y compris le coût de la main d'œuvre pour les réparations sous garantie.
- **La garantie ne couvre pas :**
  - l'usure normale du produit
    Les vices provoqués par le transport ou le stockage du produit
  - Les vices ou dommages provoqués par une utilisation non conforme aux consignes ou par un entretien inadapté
  - Les dommages résultant du non-respect des consignes indiquées dans la notice d'utilisation
  - Les dommages résultant de modifications du produit non effectuées par **Promed**.
  - Les détériorations entraînées par des objets coupants, résultant d'une torsion, d'une compression, d'une chute, d'un choc anormal ou de toute autre manipulation indépendante de la volonté de **Promed**.
  - Les pièces d'usure (par ex. les pièces mobiles telles que les roulements à billes etc., les fermetures) sont en général exclues de la garantie.
- **Le droit à la garantie ne s'applique pas si :**
  - le produit n'est pas renvoyé dans son emballage d'origine ou dans un emballage sécurisé adéquat,
  - il a été modifié ou réparé par une autre personne ou par une entreprise autre que **Promed** ou autre qu'un revendeur agréé par **Promed** ;
  - le produit a été réparé à l'aide de pièces de rechange non approuvées par **Promed** ;
  - le numéro de série / de lot du produit a été retiré, supprimé, modifié ou rendu illisible.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

- Pour des raisons d'hygiène, les produits exposés à un contact corporel direct ou à un contact avec des fluides corporels (par ex. du sang) doivent être emballés dans un sachet en plastique individuel avant d'être renvoyés. Dans ce cas, le colis ou les documents d'accompagnement doivent porter une mention spéciale à ce sujet.
- Pour les composants réparés ou les produits échangés pendant la période de garantie, cette dernière n'est assurée que pour la durée de garantie d'origine restante ; à condition que cet échange ou cette réparation soit réalisée par **Promed** ou par un revendeur agréé par **Promed**.
- La durée de garantie débute le jour de l'achat. Les réclamations de garantie doivent être effectuées pendant la période de garantie. Toute réclamation effectuée après expiration de la garantie ne pourra être prise en compte.
- Dans le cadre de ces conditions de garantie, la garantie entre en vigueur uniquement si la date d'achat est justifiée par une preuve d'achat ou assimilé.
- Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que de modifications de l'équipement !
- Cette garantie est uniquement valable et recevable dans le pays dans lequel le produit a été acquis par le premier acheteur, à condition que **Promed** avait pour intention de proposer ce produit à la vente dans ce pays. Cette garantie est également applicable dans tout pays de l'Espace Économique Européen dans lequel **Promed** dispose d'un importateur autorisé ou d'un partenaire commercial. En fonction du pays concerné, des garanties spécifiques et différentes peuvent s'appliquer conformément à la législation applicable le cas échéant. Ces dispositions légales ne sont ni exclues ni limitées par ces conditions de garantie. Dans la mesure où la loi nationale le permet, la période de garantie n'est pas prolongée, renouvelée ou autrement affectée par une revente ultérieure, une réparation ou un remplacement du produit.
- Les dispositions du droit d'achat des Nations Unies ne s'appliquent pas.
- L'obligation légale de garantie du vendeur n'est pas limitée par nos conditions de garantie.
- Dans la plus large mesure possible de la législation contraignante applicable, ces conditions de garantie constituent votre seul et exclusif recours et remplacent toutes les autres conditions de garantie explicites ou implicites. **Promed** ne peut être tenu pour responsable des dommages punitifs ou consécutifs inhabituels ou accessoires, y compris mais ne se limitant pas à la perte de profit, la privation de jouissance, la perte de recettes, les frais pour l'équipement ou les dispositifs de remplacement, les droits aux prestations d'assurance de tiers, la violation de propriété résultant de l'acquisition ou de l'utilisation du produit ou suite à une violation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence grossière, un produit défectueux ou d'autres circonstances juridique ou réglementaire, même si **Promed** avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. **Promed** ne peut être tenu pour responsable pour les retards lors de la revendication des prestations de garantie.
- **Promed** ne peut être tenu pour responsable pour les éventuelles erreurs de traduction.

Les données suivantes sont indispensables pour un traitement rapide de la demande :
1. Justificatif d'achat / reçu d'origine ou tampon du revendeur avec date d'achat
2. Défaut constaté
3. Description du produit / type / numéro de série / de lot

MERENEID.EU
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Adattatore di rete
B Spina dell'adattatore di rete
C Boccola dell'adattatore di rete
D Filtro
E Interruttore di accensione/spegnimento/potenza

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Conservare accuratamente le istruzioni!

⚠ Si prega di leggere accuratamente le istruzioni per l'uso, prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.

Grazie per aver scelto l'aspiratore da tavolo **Promed nailfan mini**. Avete deciso di acquistare un prodotto di qualità da uno dei produttori leader di apparecchi per la cura della pelle e delle unghie. Per una consulenza specifica può contattare tutti i rivenditori autorizzati di articoli **Promed** oppure può rivolgere direttamente a noi le sue domande e le possiamo indicare un consulente esperto.

Questo apparecchio è stato appositamente studiato e prodotto per proteggere la Sua salute mentre lavora e può essere utilizzato sia da personale qualificato ed esperto, che sia stato istruito a riguardo, sia da soggetti privati, previa lettura del presente manuale d'uso. L'apparecchio è stato appositamente studiato per essere impiegato come aspiratore da tavolo. Il Promed nailfan mini dispone di 2 diversi livelli di aspirazione.L'apparecchio deve essere impiegato esclusivamente per lo scopo previsto.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Il produttore, non può essere ritenuto responsabile per qualsiasi lesione o danno a persone o cose derivante dall'inosservanza di tale avvertimento. Il nuovo **Promed nailfan mini** vi darà grandi soddisfazioni. Quanto riportato qui di seguito ha lo scopo di farvi acquisire dimestichezza con l'apparecchio. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, leggere le istruzioni per l'uso.

⚠ NORME DI SICUREZZ

Prima della messa in funzione tenere presente quanto segue: Non mettere mai l'apparecchio a contatto diretto con fuoco, gas od ossigeno e oggetti caldi come ad es. piastre elettriche.

Controlli da effettuare durante l'uso:

A. Prima di interventi di cura o della sostituzione del filtro **(D)** spegnere l'apparecchio.
B. Prima di accendere l'apparecchio, esso deve essere completamente montato.
C. Alimentazione elettrica dell'adattatore di rete: 100 - 240 VAC.
D. Adottare ogni possibile misura per evitare che l'apparecchio venga danneggiato.
E. Se ci sono problemi con l'apparecchio, portarlo a riparare.
F. Non accendere l'apparecchio se il filtro **(D)** non è montato.
G. Utilizzare solo in ambienti interni.
H. Per l'uso di un apparecchio nelle vicinanze di bambini è assolutamente necessaria una sorveglianza adeguata.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **ATTENZIONE!**

Questo apparecchio non è indicato per raccogliere polveri pericolose.

⚠ **ATTENZIONE!**

Questo apparecchio è adatto solo per impiego a secco, non utilizzare ne' conservare in spazi aperti e in presenza di umidità.

⚠ **ATTENZIONE: PERICOLO !**

- Non porre mai l'apparecchio a diretto contatto con l'acqua o con altri liquidi.
- Quando si utilizza un apparecchio in presenza di bambini, è necessaria un'attenta sorveglianza.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Far funzionare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

⚠ **AVVERTENZE !**

- I bambini non devono giocare con lo strumento.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, se nelle vicinanze ci sono bambini o persone inesperte.
- Usare l'apparecchio solo per gli usi indicati in queste istruzioni.
- Non usare mai l'apparecchio dopo che il cavo di corrente o l'adattatore di rete è stato danneggiato, dopo che l'apparecchio è caduto a terra o è entrato in contatto con acqua.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ NORME DI SICUREZZA

- Questo strumento può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o carenti di esperienza e conoscenze, se essi sono sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza oppure se hanno ricevuto da questa persona esaurienti indicazioni sull'utilizzo dello strumento in modo tale che capiscano i pericoli ad esso collegati.
- Non far giocare i bambini con l'imballaggio per evitare rischi di soffocamento.
- Gli apparecchi elettrici non sono giocattoli. I bambini non riconoscono i pericoli che possono insorgere maneggiando apparecchiature elettriche, quindi utilizzare e riporre l'apparecchio lontano dalla loro portata.
- Non appoggiare o utilizzare l'apparecchio su superfici calde o in prossimità di fiamme libere, in modo da non causare la fusione della struttura esterna.
- Non mettere mai l'apparecchio a contatto con l'acqua. Per pulirlo utilizzare un panno umido. Non usare solventi.
- Staccare il cavo dalla presa di corrente all'altezza dell'alimentatore e mai all'altezza del cavo.
- Non tirare o stringere il cavo su spigoli taglienti, non lasciarlo penzoloni e non appoggiarlo o appenderlo su oggetti caldi (per es. piastra elettrica) o su fiamme libere, inoltre, proteggerlo dal calore o dall'olio.
- Utilizzare una prolunga solo dopo averne verificato il perfetto stato d'uso.
- Se l'adattatore di rete di questo apparecchio viene danneggiato, esso deve essere sostituito per evitare pericoli.
- Se la linea di collegamento alla rete dello strumento viene danneggiata, questa deve essere sostituita dal produttore al fine di evitare pericoli.
- Non riporre l'apparecchio vicino a un lavabo o a una vasca da bagno, perché sussiste il rischio che cada o ci finisca dentro.
- I lavori di pulizia e di manutenzione non devono essere eseguiti da bambini non sorvegliati.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

INFORMAZIONI SULL'APPARECCHIO / ACCESSORI / CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Prima della messa in funzione, controllare l'integrità della fornitura.

- Il **Promed nailfan mini** deve essere disinfettato solo strofinando un apposito prodotto di disinfezione.
- Per informazioni sui disinfettanti ovvero sui detergenti adatti, rivolgersi a **Promed**: Per la disinfezione di superfici ed apparecchi: **Promed Pure FD** (codice art. 330815).

Contenuto della confezione

1 x Promed nailfan mini
2 x filtri (uno pre-installato)
1 x adattatore di rete
1 x istruzioni per l'uso
In caso di necessità, è possibile ordinare presso di noi i seguenti accessori/pezzi di ricambio:
filtro (cod. art. 295001)
adattatore di rete (cod. art. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

MESSA IN FUNZIONE DELL'APPARECCHIO

⚠ Assicurarsi che l'adattatore di rete sia inserito in una presa facilmente raggiungibile.

A. Preparazione alla messa in funzione
Estrarre l'apparecchio dal cartone. Un filtro **(D)** è già inserito.

B. Collegamento dell'apparecchio
Inserire la spina dell'adattatore di rete **(B)** nella boccola dell'adattatore di rete **(C)** e l'adattatore di rete **(A)** nella presa, l'interruttore di accensione/spegnimento/potenza **(E)** si trova in posizione **"0"**.

C. Funzionamento dell'apparecchio
Per avviare l'aspiratore da tavolo Promed nailfan mini, portare l'interruttore di accensione/spegnimento/potenza **(E)** in posizione **"I"** (livello di aspirazione 1) oppure **"II"** (livello di aspirazione 2).

⚠ Quando si lavora con l'apparecchio, osservare le misure di igiene individuale conformemente alle Leggi e ai Regolamenti in materia.

D. Pulizia / sostituzione del filtro
- Prima della pulizia o della sostituzione del filtro, spegnere l'apparecchio!
- Per proteggersi contro un'eventuale contaminazione da spore fungine, batteri o virus, al momento della sostituzione del filtro o della pulizia dell'apparecchio occorre fare attenzione a misure di igiene individuale conformemente alle Leggi e ai Regolamenti in materia. Tra queste vi rientrano una protezione orale, guanti monouso e disinfettanti (per le mani un disinfettante per mani approvato VAH / DGHM e per l'apparecchio o per i relativi componenti un disinfettante per superfici approvato VAH / DGHM (ad es. **Promed Pure-FD**)).
- Al momento della sostituzione del filtro fare attenzione affinché nella stanza ci sia un'aerazione sufficiente.
- Per sostituire il filtro **(D)**, estrarre il filtro dall'apparecchio tirando in corrispondenza della linguetta nera sporgente.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

MAINTENANCE AND CARE

- L'alloggiamento può essere pulito soltanto con un panno umido. Non utilizzare detergenti contenenti acidi, acetone o solventi, ma soltanto acqua limpida.
- Per disinfettare l'apparecchio o i relativi componenti, utilizzare esclusivamente disinfettanti per superfici idonei, approvati VAH / DGHM (ad es. **Promed Pure-FD**).
- Il filtro **(D)** può essere pulito sbattendolo oppure con un aspirapolvere. In questo caso si consiglia di pulire il filtro dopo una cliente su due.
- Fare attenzione in misura maggiore allo sviluppo di rumori e/o calore.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia danneggiato, portarlo a riparare.
- Verificare regolarmente la presenza di danni sul cavo dell'adattatore di rete come ad es. formazione di crepe o invecchiamento. Nel caso in cui si riscontri un danneggiamento, sostituire l'adattatore di rete prima di continuare a utilizzare l'apparecchio.

In caso di malfunzionamento:
- Verificare la corretta alimentazione di corrente.
- Qualora i problemi persistano, rivolgersi al Centro assistenza clienti.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

SMALTIMENTO

Utensili elettrici, accessori e imballi devono essere raccolti per il riciclo nel rispetto dell'ambiente.

Solo per Paesi UE:

Non gettare utensili elettrici nei rifiuti domestici! La direttiva europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettronichee la sua successiva adozione stabilisce che gli utensili elettrici non più utilizzabili rientrino nella raccolta differenziata e siano raggruppati per il riciclo nel rispetto dell'ambient.

Nell'ambito dell'UE questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Gli apparecchi usati contengono materiali utili riciclabili da inviare al riutilizzo, anche per non danneggiare l'ambiente e la salute dell'uomo con lo smaltimento incontrollato. Quindi smaltire gli apparecchi usati mediante adeguati sistemi di raccolta oppure consegnare l'apparecchio al punto vendita, in cui lo si è acquistato. Il rivenditore provvederà a inviarlo per il riutilizzo dei materiali.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Questo prodottoQuesto prodotto è stato realizzato con la massima cura e sottoposto ad approfonditi controlli prima dell'uscita dalla fabbrica. Pertanto offriamo per questo prodotto una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. I prodotti **Promed** corrispondono alla descrizione degli stessi e alle relative specifiche; è Sua responsabilità accertarsi che i prodotti che acquista siano adatti all'uso che Lei intende farne.

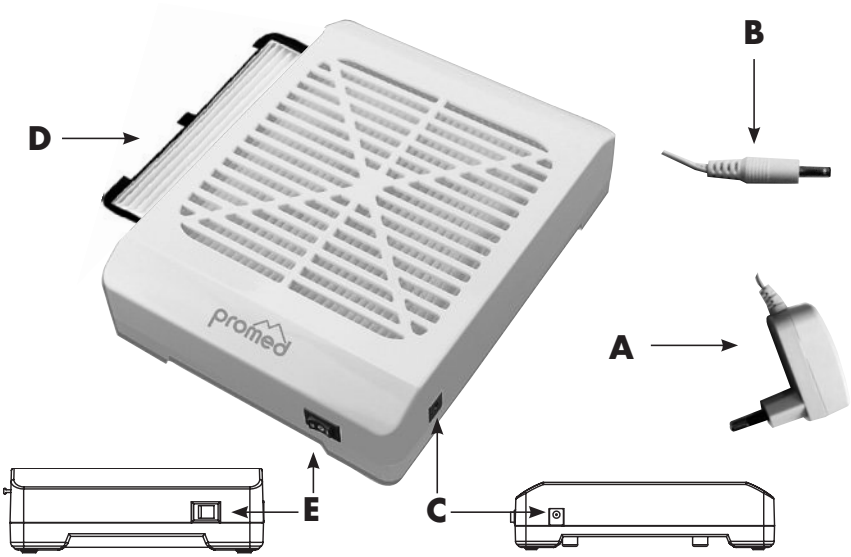
MERENEID
WWW.MERENEID.EU

- In casi di difetti dimostrabili del materiale o di produzione che si presentino nell'ambito di un utilizzo conforme alle disposizioni e che vengano riconosciuti durante il periodo di garanzia, entro tale periodo provvederemo a sostituire gratuitamente tutte le parti difettose del prodotto, facendoci carico anche dei costi del lavoro per le riparazioni in garanzia.
- **La garanzia non comprende:**
  - la normale usura del prodotto;
  - difetti causati dal trasporto o dall'immagazzinamento del prodotto;
  - difetti o danneggiamenti causati da un utilizzo non conforme alle disposizioni oppure da un'insufficiente manutenzione;
  - danni causati dalla mancata osservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso;
  - danni causati da modifiche del prodotto non effettuate da **Promed**;
  - danni provocati da oggetti affilati, in conseguenza di torsione, compressione, caduta, urti anormali o altre azioni al di fuori del ragionevole controllo di **Promed**.
  - Le parti soggette ad usura (ad es. parti in movimento come cuscinetti a sfera, ecc., chiusure) sono generalmente esclude dalla garanzia.
- **Non è possibile esercitare il diritto di garanzia se:**
  - il prodotto non viene rispedito nella sua confezione originale o in una confezione adeguata e sicura;
  - il prodotto è stato modificato o riparato da una un'altra persona o impresa, ad esclusione di **Promed** e dei rivenditori autorizzati **Promed**;
  - il prodotto è stato riparato con pezzi di ricambio non autorizzati da **Promed**;

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

- il numero di serie / di lotto del prodotto è stato rimosso, cancellato, modificato o reso illeggibile.
- Per ragioni di igiene, i prodotti che sono sottoposti a contatto diretto con il corpo o con fluidi corporei (ad es. sangue), prima della rispedizione devono essere confezionati in una busta di plastica a parte. In questi casi, nel pacchetto o nei documenti di spedizione deve essere fatta una nota specifica su questa circostanza.
- Per i componenti riparati o per i prodotti sostituiti durante il periodo di garanzia, viene offerta la garanzia soltanto relativamente al periodo di garanzia originale rimanente, a condizione che la sostituzione o la riparazione sia stata eseguita da **Promed** o da un rivenditore autorizzato **Promed**.
- Il periodo di garanzia inizia il giorno dell'acquisto. I diritti di garanzia devono essere fatti valere entro il periodo di garanzia. I reclami presentati dopo lo scadere del periodo di garanzia non potranno essere considerati.
- La garanzia entra in vigore nell'ambito delle presenti condizioni di garanzia soltanto se la data d'acquisto può essere comprovata da una ricevuta d'acquisto o documento simile.
- Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche tecniche od ottiche e modifiche della dotazione!
- La presente garanzia ha valore legale ed è attuabile soltanto nel Paese nel quale il prodotto è stato acquistato dal primo acquirente, con il presupposto che l'intenzione di **Promed** fosse quella di offrire il prodotto per la vendita in quel Paese. La presente garanzia è altresì attuabile in ogni Paese dello spazio economico europeo nel quale **Promed** disponga di un importatore autorizzato o di un partner per la distribuzione. È possibile, a seconda del rispettivo Paese, che siano applicabili garanzie particolari e diverse, in base alla legislazione applicabile nel caso specifico. Queste prescrizioni di legge non vengono né escluse né limitate dalle presenti condizioni di garanzia. Per quanto ammissibile in base al diritto nazionale, il periodo di garanzia non viene prolungato, rinnovato né in altro modo condizionato da una successiva rivendita, riparazione o sostituzione del prodotto.
- Non si applicano le convenzioni sulla vendita internazionale di beni delle Nazioni Unite.
- Le nostre condizioni di garanzia non toccano l'obbligo legale di garanzia del venditore.
- Nella massima estensione possibile dettata dalla legislazione obbligatoria applicabile, le presenti condizioni di garanzia rappresentano il Suo unico ed esclusivo mezzo legale e valgono al posto di tutte le altre condizioni di garanzia, espresse o concludenti. **Promed** non risponde per danni punitivi o conseguenti inusuali, emersi casualmente, come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, mancato guadagno, interruzione dell'uso, interruzione dei proventi, spese per attrezzatura o impianti sostitutivi, diritti di assicurazione di terzi, danni alla proprietà, risultanti dall'acquisto o dall'uso del prodotto oppure causati da una violazione della garanzia, un'inadempienza contrattuale, negligenza, difetti del prodotto o altre circostanze previste dal diritto o dalla legge, anche qualora **Promed** fosse a conoscenza della possibilità che tali danni potessero verificarsi. **Promed** non risponde di ritardi nel ricorso alle prestazioni di garanzia.
- **Promed** non può essere ritenuta responsabile di eventuali errori di traduzione.
- Per intervenire senza difficoltà è indispensabile attenersi alle seguenti indicazioni:
  1. Originale dello scontrino di acquisto / Ricevuta o timbro del commerciante con data di acquisto
  2. Difetto rilevato
  3. Denominazione dell'apparecchio / Tipo / numero di serie e di lotto.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Adaptador de red
B Conector del adaptador de red
C Casquillo del adaptador de red
D Filtro
E Interruptor de encendido / apagado / potencia

INFORMACION DEL APARATO

Lea atentamente estas instrucciones!

⚠ Debe leer el manual de instrucciones con atención, antes de utilizar el aparato por primera vez.

Muchas gracias por la compra del aspirador de mesa **Promed nailfan mini**. Ha elegido un producto de calidad de uno de los fabricantes líderes de dispositivos para el cuidado de la piel y las uñas. Si desea obtener un asesoramiento especializado lo encontrará siempre allí donde se vendan nuestros productos **Promed** o si lo desea, póngase en contacto directo con nuestra empresa que responderá con agrado sus preguntas.

A continuación les indicamos la dirección de un competente asesor. El **Promed nailfan mini** ha sido diseñado y fabricado especialmente para proteger su salud durante el tratamiento de uñas y puede ser utilizado tanto por personal cualificado instruido, como por personas particulares tras haber leído estas instrucciones de manejo. El aparato ha sido diseñado como aspirador de mesa. El **Promed nailfan mini** cuenta con 2 niveles de potencia de aspiración diferentes. El aparato sólo debe ser utilizado para su uso previsto.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Nosotros, el fabricante, no nos hacemos responsables en modo alguno de lesiones o bien daños en personas u objetos que resultan de no tener en cuenta esta advertencia. Deseamos que su nuevo **Promed nailfan mini** le dé muchas satisfacciones.
A continuación deseamos que se familiarice con el aparato. Rogamos lea el manual de instrucciones antes del primer uso.

⚠ NORMAS DE SEGURIDAD

Antes de la puesta en funcionamiento debería tener en cuenta:
Mantener el aparato siempre fuera del contacto directo con fuego, gas u oxígeno, así como de objetos muy calientes, como por ejemplo placas eléctricas.

Debería tenerse en cuenta para el uso:
A. Antes de los trabajos de mantenimiento o de cambiar el filtro **(D)**, desconecte el dispositivo.
B. Antes de encender el dispositivo, este deberá estar completamente montado.
C. Suministro de tensión del adaptador de red: 100 - 240 VCA.
D. Tome todas las precauciones posibles para que el dispositivo no sufra daños.
E. Si el dispositivo presenta problemas, llévelo a reparar.
F. No encienda el dispositivo mientras que el filtro **(D)** no esté instalado.
G. Solo apto para el uso en interiores.
H. Es necesario mantener una supervisión cuidadosa si se usa un dispositivo cerca de niños.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **¡ATENCIÓN!**
Este aparato no es apto para aspirar polvo peligroso.

⚠ **¡ATENCIÓN!**
Este aparato sólo debe ser utilizado en seco y no debe ser utilizado al aire libre ni almacenado en recintos húmedos.

⚠ **¡PELIGR0!**
- No ponga el aparato jamás directamente en contacto con agua u otros líquidos.
- No coloque el aparato nunca sobre superficies mojadas ni lo utilice en recintos húmedos.
- No toque el aparato con las manos mojadas.
- Opere el dispositivo únicamente con el adaptador de red suministrado.
- El aparato no debe ser utilizado al aire libre.

⚠ **¡ADVERTENCIA!**
- El dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Jamás deje el aparato sin vigilar, estando niños próximos o personas inexpertas manejando este aparato.
- Utilice el aparato únicamente para aplicaciones como se describen en este manual de instrucciones.
- No utilice nunca el dispositivo si el cable de corriente o el adaptador de red ha sufrido daños, si se ha caído el dispositivo o si ha entrado en contacto con agua.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ NORMAS DE SEGURIDAD

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de ocho años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o faltas de experiencia y conocimientos solo si son vigilados por una persona encargada de su seguridad o si han recibido de dicha persona instrucciones detalladas para el uso del dispositivo de modo tal que conozcan los riesgos que conlleva el empleo del mismo.
- No permita nunca a niños jugar con material de embalaje, existe peligro de asfixia.
- Un aparato eléctrico no es un juguete para niños. Los niños no reconocen los peligros, que se pueden producir en el manejo de aparatos eléctricos. Por lo tanto se debe guardar el aparato fuera del alcance de los niños.
- No colocar o utilizar el aparato sobre superficies muy calientes o próximas a llamas de gas, para evitar que se derrita la carcasa.
- No poner el aparato jamás en contacto con agua. Utilizar un trapo húmedo para la limpieza del aparato. No emplear disolventes.
- Retire el cable por la fuente de alimentación y nunca por el enchufe.
- No desplazar el cable de red sobre cantos afilados ni aprisionarlo, no dejarlo colgando, ni colocar o colgar sobre objetos muy calientes (por ejemplo placas eléctricas) o llamas abiertas, así como protegerlo de altas temperaturas y del aceite.
- Emplear alargaderas solamente, si ha comprobado previamente su correcto estado
- Si el adaptador de red de este dispositivo sufre un daño, deberá sustituirse con el fin de evitar riesgos.
- Para evitar peligros el fabricante debe reemplazar el cable de alimentación de red de este aparato si este está dañado.
- No coloque el aparato cerca de lavabos o bañeras, ya que podría caer dentro de ellas.
- Los trabajos de limpieza y mantenimiento no pueden ser llevados a cabo por niños sin vigilancia.

MERENEID

INFORMACIÓN SOBRE EL APARATO / ACCESORIOS / VOLUMEN DE SUMINISTRO

Compruebe que la entrega esté completa antes de la puesta en funcionamiento.

- El **Promed nailfan mini** debe desinfectarse exclusivamente frotándolo con paños desinfectantes
- Puede obtener en **Promed** información sobre desinfectantes apropiados así como sobre pro ductos de limpieza apropiados para instrumentos y muelas abrasivas; Para la desinfección de superficies y aparatos: **Promed Pure FD** (art-nº 330815).

Volumen de suministro

1 x Promed nailfan mini
2 x filtro (preinstalado la primera vez)
1 x adaptador de red
1 x instrucciones de uso
En caso necesario, puede encargarnos a posteriori los siguientes recambios de accesorios:
Filtro (N.º art. 295001)
Adaptador de red (N.º art. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL APARATO

⚠ Asegúrese de que el adaptador de red esté insertado en un enchufe de red de fácil ac

A. Preparación para la puesta en funcionamiento
Saque el dispositivo del embalaje de cartón. Ya tiene colocado un filtro **(D)**.

B. Conexión del dispositivo
Inserte el conector del adaptador de red **(B)** en el casquillo del adaptador de red **(C)** y el adaptador de red **(A)** en el enchufe, el interruptor de encendido / apagado / potencia **(E)** se encuentra en la posición **«0»**.

C. Manejo del dispositivo
Para iniciar la aspiración en mesa de su Promed nailfan mini , ponga el interruptor de encendido / apagado / potencia **(E)** en la posición «I» (nivel de aspiración 1) o **«II»** (nivel de aspiración 2).

⚠ Al trabajar con el dispositivo, deben seguirse las medidas de protección higiénica personal en conformidad con las leyes y los reglamentos pertinentes.

D. Limpieza / cambio del filtro
- ¡El dispositivo debe desconectarse antes de la limpieza o del cambio de filtro!
- Para protegerse de una posible contaminación con esporas de hongos, bacterias o virus, se debe prestar atención a las medidas de protección higiénica personal en conformidad con las leyes y los reglamentos pertinentes a la hora de cambiar el filtro o limpiar el dispositivo. Aquí se incluyen una protección bucal, guantes de un solo uso y desinfectantes (para las manos, un desinfectante de manos homologado por el VAH / DGHM y para el dispositivo y sus componentes, un desinfectante de superficies homologado por el VAH / DGHM (p. ej. **Promed Pure-FD**)).
- A la hora de cambiar el filtro, se debe mantener una ventilación suficiente de la estancia.
- Para cambiar el filtro **(D)**, tire del filtro por la lengüeta negra que sobresale para sacarlo del dispositivo.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- La carcasa solo puede limpiarse con un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza con disolventes, acetona o ácidos, tan solo agua clara.
- Para desinfectar el dispositivo o sus componentes, pueden utilizarse únicamente desinfectantes de superficies apropiados y homologados por el VAH / DGHM (p. ej. **Promed Pure-FD**).
- El filtro **(D)** puede golpearse para vaciarlo o aspirarse con un aspirador. Aquí se recomienda cambiar el filtro cada 2 clientas.
- Preste especial atención a la formación de ruidos o de calor.
- Si el dispositivo está dañado, llévelo a reparar.
- Debe comprobarse periódicamente que el cable del adaptador de red no presente daños, por ejemplo, grietas o señales de envejecimiento. Si se detecta un daño, se debe sustituir el adaptador de red antes de volverlo a usar.

En caso de avería del funcionamiento:
- Compruebe que el suministro de corriente sea correcto.
- Si con ello aún no se han solucionado los problemas, diríjase a su centro de asistencia.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Herramientas eléctricas, accesorios y envoltorios deben de ser dirigidos a un reciclado ambientalmente sostenible.

Solo para países de la UE:¡

No deposite herramientas eléctricas en la basura doméstica! De acuerdo con la Directriz Europea 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y su ransformación a derecho nacional, ya no es necesario llevar herramientas eléctricas útiles de forma selectiva y a un reciclado ambientalmente sostenible.

Este símbolo utilizado por la UE indicaque el producto no debe ser eliminado tirándolo a la basura doméstica. Los aparatosviejos contienen algunos materiales que pueden ser recicladospara evitar posibles daños personales o medioambientalesdebidos a la eliminación incontrolada de basura. Por favor,elimine los aparatos viejos a través de sistemas de recogidaadecuados o envíelos al comercio donde los compró para sueliminación y reciclaje.

PRESTACIONES DE LA GARANTÍA

Este producto ha sido fabricado con toda la precaución posible y, antes de abandonar la fábrica, ha sido sometido a pruebas con detenimiento. Por ello, ofrecemos para él una garantía de 24 meses a partir de la fecha de la compra. Los productos de **Promed**se corresponden con su descripción y con las especificaciones correspondientes; es su responsabilidad asegurarse de que los productos que compra estén diseñados para el uso que prevé darles.

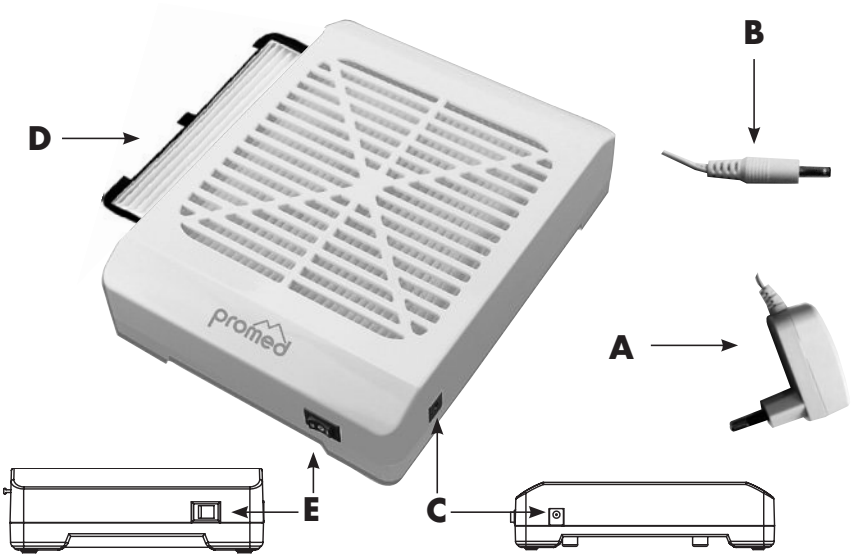
- Si se detectan fallos de los materiales o de fabricación que se produzcan con un uso conforme a las indicaciones y durante el periodo de garantía, dentro de este sustituiremos de manera gratuita todas las piezas defectuosas del producto, incluyendo la parte de los costes salariales de las reparaciones de garantía.
- **La garantía no incluye:**
  - El desgaste normal del producto.
  - Defectos causados por el transporte o el almacenamiento del producto.
  - Defectos o daños causados por un uso contrario a las disposiciones o un mal mantenimiento.
  - Daños derivados del incumplimiento de las indicaciones de las instrucciones de uso.
  - Daños derivados de modificaciones del producto no llevadas a cabo por **Promed**.
  - Daños causados por objetos afilados como consecuencia de torsiones, aplastamientos, caídas, un golpe anormal u otras manipulaciones que queden fuera del control razonable por parte de **Promed**.
  - Porlogeneral,laspiezasdedesgaste(p.ej.laspiezasmóvilescomoloscojinetesdebola,etc.olos cierres) quedan excluidas de la garantía.
- **No se pueden ejercer los derechos de garantía si:**
  - El producto no se devuelve en su embalaje original o un embalaje seguro y adecuado.
  - Ha sido modificado o reparado por una persona o una empresa que no sea **Promed**o un vendedor autorizado por **Promed**.
  - El producto ha sido reparado con recambios no autorizados por **Promed**.
  - El número de serie o de lote del producto ha sido retirado, borrado, modificado o está ilegible.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

- Por motivos de higiene, los productos expuestos a un contacto directo con el cuerpo o con líquidos corporales (p. ej. sangre) deben embalarse en una bolsa de plástico adicional antes de la devolución. En estos casos, se debe realizar una indicación especial al respecto en el paquete o en los documentos de acompañamiento.
- Para los componentes reparados o los productos cambiados durante el periodo de garantía, esta solo se concederá para el resto del periodo original de garantía; siempre y cuando dicho cambio o reparación haya sido llevado a cabo por **Promed** o un vendedor autorizado por **Promed**.
- El periodo de garantía comienza el día de la compra. Los derechos de garantía deben hacerse valer dentro del periodo de garantía. Las reclamaciones que lleguen una vez transcurrido el periodo de garantía no podrán ser tenidas en cuenta.
- En el marco de estas condiciones de garantía, la garantía solo entrará en vigor si la fecha de compra se documenta con un ticket de compra o similar.
- ¡Quedan reservadas las modificaciones técnicas y ópticas así como las modificaciones en el equipamiento!
- Esta garantía solo tendrá vigencia y se podrá ejecutar en el país en el que el primer comprador haya adquirido el producto, siempre y cuando **Promed** tuviera la intención de comercializar el producto en dicho país. Asimismo, esta garantía es ejecutable en todos los países del Espacio Económico Europeo en los que **Promed** cuente con un importador autorizado o un socio comercial. En función de cada país, pueden aplicarse garantías especiales y diferentes por la legislación vigente en cada caso. Estas condiciones de garantía no excluyen ni limitan dichas disposiciones legales. Siempre que la ley del país correspondiente lo permita, el periodo de garantía no se prolongará, se renovará ni se verá afectado de otro modo por una reventa posterior, una reparación o un cambio del producto.
- No se aplican las disposiciones del derecho de compraventa de la ONU.
- El deber legal de garantía del vendedor no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía.
- En la medida en que la legislación aplicable obligatoria lo permita, estas condiciones de garantía son el único y exclusivo recurso legal del cliente y se aplican en lugar del resto de condiciones de garantía expresas o concluyentes de otra índole.**Promed** no se hace responsable de los daños penales o consecuentes inusuales o que se hayan producido de manera incidental, incluyendo (sin limitarse a esto) las ganancias, las pérdidas de uso y de ingresos, los costes del equipamiento o los dispositivos de sustitución, las pretensiones de los seguros de terceros o los daños de la propiedad que se produzcan por la adquisición o el empleo del producto o debido a una infracción de la garantía o del contrato, una negligencia, fallos en el producto u otras circunstancias jurídicas o legales, incluso si **Promed** tenía conocimiento de la posibilidad de que se produjeran dichos daños. **Promed** no asume responsabilidad por los retrasos en la recepción de las prestaciones de garantía.
- Por los posibles errores de traducción, **Promed** no puede asumir ninguna responsabilidad.

Para que la garantía se tramite sin problemas, son imprescindibles los siguientes datos:
1. Ticket/confirmación de compra original o sello del vendedor con la fecha de la compra
2. Defecto detectado
3. Denominación del producto / modelo / número de serie y de lote

MERENEID.EU
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Netadapter
B Netadapterstekker
C Netadapterbus
D Filter
E Aan- / uit- / vermogensschakelaar

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Gebruiksaanwijzing a.u.b. zorgvuldig bewaren!

⚠ Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, voordat u het apparaat de eerste keer gebruikt.

Hartelijk dank voor de aanschaf van de **Promed nailfan mini** tafelafzuiger. U heeft voor een kwaliteitsproduct van een van de leidinggevende fabrikanten van toestellen voor huid- en nagelverzorging gekozen. Vakkundig advies krijgt u overal daar, waar **Promed** producten worden verkocht of u neemt met ons contact op. Wij kunnen u een verantwoordelijke adviseur noemen.

Dit apparaat is speciaal ontworpen en ervoor gemaakt om het behoud van uw gezondheid bij het werk te ondersteunen en kan zowel door gekwalificeerd personeel, die daartoe vakkundig zijn opgeleid, als door particulieren worden gebruikt, na het lezen van deze handleiding. Het apparaat is speciaal ontwikkeld voor gebruik als tafelafzuiging. De Promed nailfan mini beschikt over 2 verschillende zuigvermogensniveaus.Het apparaat mag alleen worden gebruikt waarvoor het gemaakt is.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Wij als fabrikant kunnen op geen enkele wijze aansprakelijk worden gesteld voor enig letsel of schade aan personen of voorwerpen die voortvloeit uit het niet in acht nemen van de waarschuwingen in deze handleiding.Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe **Promed nailfan mini.** Hieronder willen wij u vertrouwd maken met het apparaat. Lees a.u.b. voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing.

⚠ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor ingebruikname a.u.b. nakomen:
Het apparaat nooit in direct contact met vuur , gas of zuurstof, alsmede hete voorwerpen zoals bijv. kookplaten brengen.

Bij het gebruik a.u.b. nakomen:

A. Vóór verzorgingsactiviteiten of vervanging van de filter **(D)** schakelt u het toestel uit.
B. Alvorens het toestel in te schakelen, moet het volledig gemonteerd zijn.
C. Spanningsvoeding van de netadapter: 100 - 240 VAC.
D. Neem iedere mogelijke voorzorg om ervoor te zorgen dat het toestel niet beschadigd wordt.
E. Treden problemen aan het toestel op, laat het dan repareren.
F. Schakel het toestel niet in terwijl het filter **(D)** niet gemonteerd is.
G. Enkel voor gebruik in binnenruimten.
H. Bij gebruik van een toestel in de buurt van kinderen is betrouwbaar toezicht vereist.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **LET OP!**
Dit apparaat is niet geschikt voor het opnemen van gevaarlijke stof.

⚠ **LET OP!**
Dit apparaat is bedoeld voor droog gebruik en mag niet buitenshuis in natte omstandigheden worden gebruikt of bewaard.

⚠ **GEVAAR!**

- Breng het apparaat nooit in direct contact met water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat nooit in een natte of vochtige omgeving plaatsen of gebruiken.
- Raak het apparaat nooit met natte handen aan.
- Gebruik het toestel enkel met de meegeleverde netadapter.
- Het apparaat mag niet in de open lucht worden gebruikt.

⚠ **WAARSCHUWING**!

- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht, indien kinderen of in de omgang met het apparaat onbedreven personen zich in de buurt van het apparaat bevinden.
- Gebruik het apparaat alleen voor toepassingen zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde opzetstukken en accessoires.
- Gebruik het toestel nooit na schade aan het netsnoer of de netadapter, nadat het toestel gevallen is of nadat het met water in contact is gekomen. ontvangen op een dergelijke wijze dat ze de ermee gepaard gaande gevaren begrijpen.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen, hier bestaat verstikkingsgevaar.
- Een elektrisch apparaat is geen kinderspeelgoed. Kinderen kunnen de gevaren, die bij de omgang met elektrische apparaten kunnen ontstaan, niet herkennen. Het apparaat daarom buiten de reikwijdte van kinderen gebruiken en bewaren.
- Het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open gasvlammen neerzetten of gebruiken, opdat de kast niet smelt.
- Het apparaat nooit met water in verbinding brengen. Voor het schoonmaken van het apparaat een vochtige doek gebruiken. Geen oplosmiddelen gebruiken.
- Het apparaat nooit aan de kabel dragen of trekken. Trek de kabel aan de stekker en nooit aan de kabel uit het stopcontact.
- Trek het snoer aan de stekker uit het stopcontact, nooit aan de kabel zelf.
- Verlengsnoer alleen dan gebruiken, als deze van te voren op zijn onberispelijke staat is gecontroleerd.
- Indien de netkabel is beschadigd, moet deze in ieder geval door een nieuwe worden vervangen. (in de vakhandel verkrijgbaar).
- Om gevaar te voorkomen, moet de netadapter van dit toestel vervangen worden wanneer hij beschadigd wordt.
- Bewaar het apparaat niet in de buurt van een wasbak of badkuip, omdat anders het gevaar bestaat, dat het in de wasbak of de badkuip kan vallen of wordt getrokken.
- Reinigings- en reparatiewerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

TOESTELINFORMATIE / ACCESSOIRES / LEVERINGSOMVANG

Gelieve vóór inbedrijfstelling de volledigheid van de levering te controleren.

- De **Promed nailfan mini** mag alleen door schoonwrijven worden ontsmet.
- Nadere informatie over geschikte ontsmettingsmiddelen en reinigingsproducten is te verkrijgen bij **Promed**: Voor het ontsmetten van oppervlakken en het apparaat:
  Promed Pure FD (artikelnr. 330815).

Leveringsomvang
1 x Promed nailfan mini
2 x filters (eenmaal voorgeïnstalleerd)
1 x netadapter
1 x gebruiksaanwijzing
Indien nodig kunt u de volgende toebehoren- of vervangingsonderdelen bij ons bijbestellen:
Filter (art.-nr. 295001)
Netadapter (art.-nr. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

INGEBRUIKNAME VAN HET APPARAAT

⚠ Zorg ervoor dat de netadapter in een eenvoudig bereikbare contactdoos is gestopt.

A. Voorbereiding van de inbedrijfstelling
Neem het toestel uit de doos. Er is reeds een filter **(D)** gemonteerd.

B. Aansluiting van het toestel
Steek de netadapterstekker **(B)** in de netadapterbus **(C)** en de netadapter **(A)** in de contactdoos; de aan- / uit- / vermogensschakelaar **(E)** staat in de stand **'O'**.

C. Bediening van het toestel
Om uw Promed nailfan mini-tafelafzuiging te starten, schakelt u de aan- / uit- / vermogensschakelaar **(E)** in de stand **'I'** (zuigniveau 1) of **'II'** (zuigniveau 2).

⚠ Bij werkzaamheden met het toestel moeten de persoonlijke hygiënemaatregelen overeenkomstig de toepasselijke wetten en verordeningen in acht genomen worden.

D. Reiniging / filtervervanging
- Vóór de reiniging of filtervervanging moet het toestel uitgeschakeld worden!
- Ter bescherming tegen een eventuele besmetting met schimmelsporen, bacteriën of virussen, moet bij de filtervervanging of het reinigen van het toestel op de persoonlijke hygiënemaatregelen overeenkomstig de toepasselijke wetten en verordeningen gelet worden. Hiertoe behoren mondbescherming, wegwerphandschoenen (voor de handen een door de VAH / DGHM toegelaten handdesinfectie en voor het toestel of de onderdelen van het toestel een door de VAH / DGHM toegelaten oppervlakdesinfectie (bv. **Promed Pure-FD**)).
- Bij het vervangen van het filter moet op voldoende verluchting van de kamer gelet worden.
- Om het filter **(D)** te vervangen trekt u de filter aan de uitstekende zwarte lip uit het toestel.

ONDERHOUD EN VERZORGING

- De behuizing mag enkel met een vochtige doek gereinigd worden. Gebruik geen reinigingsproduct met oplosmiddel, aceton of zuur, alleen helder water.
- Om het toestel of de onderdelen van het toestel te desinfecteren, mogen alleen geschikte, door de VAH / DGHM toegelaten oppervlakdesinfectiemiddelen (bv. **Promed Pure-FD**) gebruikt worden.
- De filter **(D)** kan uitgeklopt of met een stofzuiger afgezogen worden. Het strekt hierbij tot aanbeveling hetfilter om de 2 klanten te reinigen.
- Let in het bijzonder op ontwikkeling van lawaai en/of hitte.
- Indien het toestel beschadigd is, stuurt u het naar de reparatie.
- Het netadaptersnoer moet regelmatig op beschadiging onderzocht worden, zoals bv. scheuren of veroudering. Indien schade wordt vastgesteld, moet de netadapter vóór verder gebruik vervangen worden.

Bij functiestoornis:
- Controleer de correcte stroomvoeding.
- Indien de problemen daarmee nog niet verholpen zijn, gelieve u tot uw servicedienst te wenden.

MERENEID
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

AFVALVERWIJDERING

Elektrische gereedschappen, accessoires en verpakkingen moeten milieuvriendelijk worden verwijderd.

Alleen voor EU-landen:

Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil! In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting naar nationaal recht moeten afgedankte elektrische gereedschappen apart van elkaar worden verzameld en milieuvriendelijk worden verwijderd.

Binnen de EU duidt dit symbool aan, dat dit product niet viahet normale huisvuil mag worden verwijderd. Afgedankte apparaten bevatten kostbare recyclebare materialen, die hergebruikt moeten worden, om het milieu c.q. de gezondheid niet door ongecontroleerde vuilverwijdering schade te berokkenen. Verwijder afgedanktapparaten daarom a.u.b. via een daarvoor bestemd verzamelsysteem of stuur het apparaat voorde verwijdering terug naar de verkoopplek. Deze zal het apparaat dan laten verwijderen.

GARANTIEBEPALINGEN

It product werd met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd en vóór verlaten van de fabriek nauwlettend gecontroleerd. Derhalve verstrekken wij op dit product een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. **Promed**-producten beantwoorden aan hun beschrijving en de desbetreffende specificaties; het is uw verantwoordelijkheid, ervoor te zorgen dat de producten die u koopt, voorzien zijn voor het gebruik dat u op het oog hebt.

MERENEID.EU

- Bij aantoonbare materiaal- en/of fabricagefouten die bij beoogd gebruik optreden en tijdens de garantieperiode opgemerkt worden, vervangen wij binnen de garantieperiode kosteloos alle gebrekkige onderdelen van het product, met inbegrip van het aandeel aan loonkosten voor de garantiereparaties.
- **De garantie omvat niet:**
  - de normale slijtage van het product
  - gebreken die door het transport of de opslag van het product veroorzaakt worden
  - gebreken of beschadigingen die door niet beoogd gebruik of gebrekkig onderhoud veroorzaakt worden
  - schade door toedoen van het niet naleven van de instructies in de bedieningshandleiding
  - schade door toedoen van aanpassingen aan het product die niet door **Promed** uitgevoerd werden
  - beschadigingen door scherpe voorwerpen, ten gevolge van wringen, verbuigen, vallen, een abnormale botsing of overige handelingen die buiten de adequate controle van **Promed** liggen.
  - Slijtageonderdelen (bv. bewegende onderdelen zoals kogellagers enz., afsluitingen) zijn algemeen van de garantie uitgesloten.
- **Een aanspraak op garantie kan niet geldend worden gemaakt indien:**
  - het product niet in zijn originele verpakking of een geschikte veilige verpakking wordt teruggestuurd;
  - het product door een andere persoon of een onderneming, uitgezonderd **Promed** of een door **Promed** geautoriseerde handelaar, aangepast of gerepareerd werd;

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

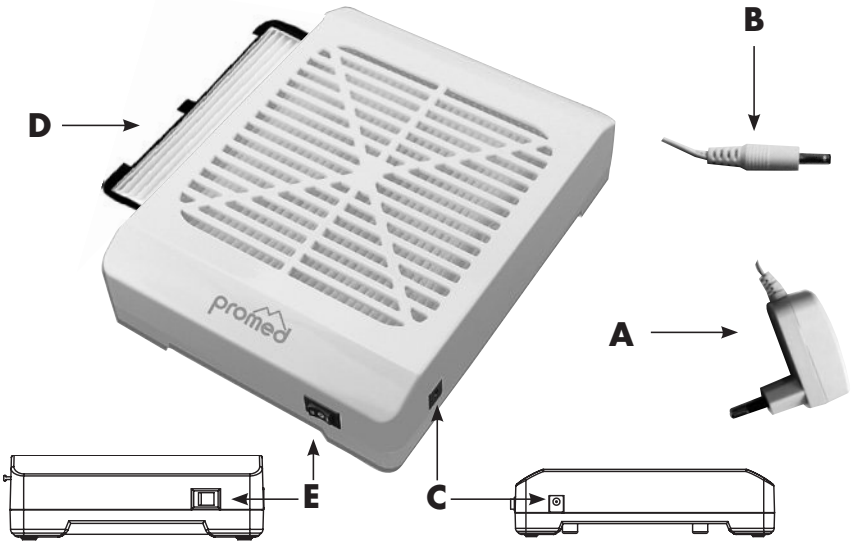
- het product met niet door **Promed** goedgekeurde vervangingsonderdelen gerepareerd werd;
- het serienummer / lotnummer van het product verwijderd, gewist, gewijzigd of onleesbaar gemaakt werd.

- Om hygiënische redenen moeten producten die aan rechtstreeks lichaamscontact of contact met lichaamsvloeistoffen (bv. bloed) blootgesteld zijn, vóór het terugsturen in een extra kunststoffen zak verpakt worden. In deze gevallen moet in het pakket of de begeleidende papieren een speciale verwijzing naar deze omstandigheid worden opgenomen.
- Voor tijdens de garantieperiode gerepareerde componenten of vervangen producten wordt de garantie enkel voor de resterende garantieperiode verstrekt, vooropgesteld dat deze vervanging of reparatie door **Promed** of een door **Promed** geautoriseerde handelaar uitgevoerd werd.
- De garantieperiode begint op de dag van aankoop. Garantieaanspraken moeten binnen de garantieperiode geldend gemaakt worden. Met na het verstrijken van de garantieperiode optredende reclamaties kan geen rekening gehouden worden.
- De garantie treedt in het kader van de onderhavige garantievoorwaarden slechts in werking indien de aankoopdatum middels een aankoopbewijs of iets vergelijkbaars aangetoond wordt.
- Technische en optische wijzigingen, alsmede wijzigingen aan de uitrusting zijn voorbehouden!
- Deze garantie is enkel rechtsgeldig en toepasbaar in het land waarin het product door de eerste koper verworven werd, vooropgesteld dat het de bedoeling van **Promed** was, dat het product voor verkoop in dit land aangeboden wordt. Deze garantie is eveneens in elk land in de Europese Economische Ruimte toepasbaar waarin **Promed** over een geautoriseerde importeur of een verkooppartner beschikt. Naargelang van het desbetreffende land kunnen bijzondere en afwijkende garanties en waarborgen op grond van de telkenmale toepasbare wetgeving aan de orde zijn. Deze rechtsvoorschriften worden door de onderhavige garantiebepalingen noch uitgesloten, noch beperkt. Voor zover door nationaal recht toegestaan, wordt de garantieperiode door een volgende herverkoop, reparatie of vervanging van het product niet verlengd of vernieuwd, noch komt ze anderszins in het gedrang.
- De bepalingen van het VN-koopverdrag worden niet toegepast.
- De wettelijke garantieplicht van de verkoper blijft door onze garantiebepalingen onaangetast.
- In de grootste mogelijke mate krachtens de toepasbare dwingende wetgeving vormen de onderhavige garantiebepalingen uw enige en uitsluitende rechtsmiddel en gelden zij in stede van alle overige uitdrukkelijke of geïmpliceerde garantiebepalingen. **Promed** is niet aansprakelijk voor ongewone, terloops ontstane, boete- of gevolgschade, met inbegrip van, doch niet beperkt tot, winstderving, genotsderving, inkomstenverlies, kosten voor vervangingsuitrusting of -inrichtingen, verzekeringsaanspraken door derden, eigendomsschennissen die aan het verwerven of gebruik van het product ontspruiten of wegens een garantie-inbreuk, contractbreuk, nalatigheid, productfouten of andere gerechtelijke of wettelijke omstandigheden ontstaan, ook indien **Promed** weet had van de mogelijkheid van dergelijke schade. **Promed** is niet aansprakelijk voor een vertraging bij het doen van een beroep op de garantieverstrekkingen.
- Voor eventuele vertaalfouten kan **Promed** niet aansprakelijk gesteld worden.

Voor een vlekkeloze verwerking zijn de volgende opgaven onontbeerlijk:

1. Oorspronkelijk aankoopbewijs/kwitantie of handelaarsstempel met aankoopdatum
2. Vastgesteld gebrek
3. Productomschrijving / type / serie- / batchnummer

MERENEID
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Сетевой адаптер
B Штекер сетевого адаптера
C Гнездо сетевого адаптера
D Фильтр
E Выключатель / Переключатель мощности

Описание устройства

Сохраняйте, пожалуйста, инструкцию бережно!

⚠ До первого использования прибора внимательно прочитайте инструкцию по применению.

Большое спасибо за покупку настольного прибора-вытяжки **Promed nailfan mini**. Вы приняли решение в пользу высококачественного продукта ведущего изготовителя аппаратов для ухода за кожей и ногтями. Квалифицированную консультацию Вы можете получить везде, где продается продукция **Promed**, или же при возникновении вопросов Вы можете обратиться к нам. Мы назовем Вам компетентного консультанта

Данный прибор сконструирован и выпущен с целью оказать поддержку при соблюдении Вами мер по охране здоровья и может использоваться как квалифицированными специалистами, прошедшими соответствующее обучение и инструктаж, так и обычными потребителями по прочтении данного руководства по эксплуатации. Прибор был специально разработан для использования в качестве вытяжки для настольного монтажа.

Promed nailfan mini имеет 2 различные ступени мощности всасывания. Прибор разрешается использовать только в предназначенных для использования целях.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Изготовитель прибора ни в коем случае не несёт ответственности за травмы и ранения, причинённые лицам, или за ущерб, нанесённый предметам, при несоблюдении данного руководства.

Желаем много радости при пользовании Вашим новым прибором **Promed nailfan mini**. В дальнейшем мы хотим ознакомить Вас с прибором. До первого использования прибора внимательно прочитайте инструкцию по применению.

⚠ Предписания по технике безопасности

До начала эксплуатации прибора соблюдайте следующие правила:
Избегайте всяческих контактов прибора с огнём, газообразными веществами, кислородом, а также с горячими предметами, как, напр. нагревательными элементами электроплиты.
Пожалуйста, соблюдайте следующие положения при использовании:

A. Перед обслуживанием или заменой фильтра **(D)** выключите аппарат.
B. Перед включением аппарата он должен быть полностью собран.
C. Напряжение питания сетевого адаптера: 100 - 240 В переменного тока.
D. Принимайте все возможные меры предосторожности, чтобы не повредить аппарат.
E. Если на аппарате возникли проблемы, пожалуйста, сдайте его в ремонт.
F. Не включайте аппарат, если не установлен фильтр **(D)**.
G. Только для использования внутри помещений.
H. При использовании аппарата вблизи детей требуется добросовестный надзор.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **ОСТОРОЖНО! Данный прибор не предназначен для удаления опасных видов пыли.**

⚠ **ОСТОРОЖНО! Данный прибор предназначен только для сухого использования и не должен храниться или использоваться под открытым небом или в условиях повышенной влажности.**

⚠ **ОПАСНОСТЬ!**

- Не допускайте возникновения прямых контактов прибора с водой или с другими жидкостями.
- Прибор ни в коем случае не помещать в мокрую или во влажную среду.
- Избегайте прикосновения к прибору мокрыми руками.
- Эксплуатируйте аппарат только с помощью входящего в объем поставки сетевого адаптера.
- Прибор не следует использовать под открытым небом.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Детям не разрешается играть с этим прибором.
- Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или прочих неопытных лиц.
- Используйте прибор исключительно в целях, описанных в данной инструкции по применению.
- Никогда не используйте аппарат после повреждения электрокабеля или сетевого адаптера, падения аппарата или его контакта с водой.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ Предписания по технике безопасности

- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не обладающими достаточным опытом и умением только при условии, что они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или это лицо подробно проинструктировало по использованию этого прибора таким образом, что они осознают связанные с этим опасности.
- Никогда не позволяйте детям играть с упаковочным материалом, поскольку существует опасность удушения.
- Электроприбор – не игрушка для детей. Детям неведома потенциальная опасность, возникающая при обращении с электроприборами. Прибор поэтому следует использовать и хранить в недоступных для детейместах.
- Прибор не следует ставить на горячие поверхности или подносить близко к открытому пламени, чтобы пластмассовый корпус прибора не расплавился.
- Следует избегать любых контактов прибора с водой. Использовать для очистки прибора влажную ветошь. Не использовать при этом никаких растворяющих веществ.
- Извлекайте кабель из розетки за сетевой адаптер, а не за кабель.
- Сетевой кабель не перетягивать через острые кромки или углы и не зажимать, не допускать свисания кабеля над горячими предметами (например, над комфорками плиты), не использовать его вблизи открытого пламени, а также зажищать от перегрева и попадания на него масляных брызг.
- Использовать удлинители кабеля лишь в случаях, если Вы уверены в безупречности их состояния.
- Если сетевой адаптер этого аппарата поврежден, его необходимо заменить, чтобы избежать опасности.
- Не храните прибор вблизи умывальника или ванны, так как существует опасность того, что прибор может упасть или быть затянут в раковину или ванну.
- Детям не разрешается выполнять чистку и обслуживание прибора без присмотра взрослых.

MERENEID
MERENEID.EU

Информация о приборе / Оснащение / Объем поставки

Пожалуйста, проверьте комплектность поставки перед вводом в эксплуатацию.

- Рекомендуем проводить дезинфекцию прибора **Promed nailfan mini** только посредством протирания.
- Информацию о подходящих дезинфицирующих средствах, а также о пригодных продуктах для очистки инструментов и шлифовальных насадок Вы можете получить на фирме **Promed**: Для дезинфизирования поверхностей и приборов: **Promed Pure FD** (Арт.-№ 330815).

Объем поставки
1 x Promed nailfan mini
2 x фильтра (один установлен)
1 x сетевой адаптер
1 x руководство по применению
При необходимости Вы можете у нас заказать следующие аксессуары, запасные детали:
Фильтр (арт. № 295001)
Сетевой адаптер (арт. № 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Ввод прибора в эксплуатацию

⚠ Убедитесь, что сетевой адаптер вставлен в легко доступную розетку электросети.

A. Подготовка к работе

Достаньте аппарат из картонной коробки. Фильтр **(D)** уже установлен.

B. Подсоединение аппарата к сети

Вставьте штекер сетевого адаптера **(B)** в гнездо сетевого адаптера **(C)**, а сетевой адаптер **(A)** – в розетку, выключатель/переключатель мощности **(E)** находится в положении **„0“**

C. Управление аппаратом

Чтобы запустить Ваш настольный пылесос Promed nailfan mini, переключите выключатель/переключатель мощности **(E)** в положение „I“ (ступень всасывания 1) или „II“ (ступень всасывания 2). При работе с аппаратом необходимо соблюдать меры личной гигиены в соответствии с действующими законами и предписаниями.

D. Чистка / замена фильтра

- Перед чисткой или заменой фильтра аппарат необходимо выключить!
- Чтобы защитить себя от возможного загрязнения спорами грибков, бактериями или вирусами, во время замены фильтра или же чистки аппарата соблюдать меры личной гигиены в соответствии с действующими законами и предписаниями. К ним относятся маска для рта, одноразовые перчатки и дезинфекционное средство (для рук - разрешенное Немецким обществом прикладной гигиены (VAH) / Немецким обществом гигиены и микробиологии (DGHM) дезинфицирующее средство для рук, а для аппарата или же деталей аппарата - разрешенное Немецким обществом прикладной гигиены (VAH) / Немецким обществом гигиены и микробиологии (DGHM) дезинфицирующее средство для поверхностей (например, **Promed Pure-FD**)).
- При замене фильтра необходимо следить за достаточной вентиляцией в помещении.
- Чтобы заменить фильтр **(D)**, извлеките фильтр из аппарата за выступающий черный язычок.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Техобслуживание и уход

- Корпус разрешается чистить только влажной салфеткой. Не используйте чистящие средства, содержащие растворители, ацетон или кислоты, используйте только чистую воду.
- Для дезинфекции аппарата или деталей аппарата можно использовать только подходящие, разрешенные Немецким обществом прикладной гигиены (VAH) / Немецким обществом гигиены и микробиологии (DGHM) дезинфицирующие средства для поверхностей (например, **Promed Pure-FD**).
- Фильтр **(D)** можно выбить или очистить с помощью пылесоса. При этом рекомендуется очищать фильтр после каждого 2-го клиента.
- Особое внимание обращайте на возникновение шумов и/или нагревание.
- Если аппарат поврежден, отправьте его в ремонт.
- Кабель сетевого адаптера необходимо регулярно проверять на отсутствие повреждений, как, например, образование трещин или старение. При обнаружении повреждения необходимо перед следующим применением заменить сетевой адаптер.

При нарушениях функционирования:

- Проверьте правильность электропитания.
- Если в результате этого проблемы еще не будут устранены, обратитесь, пожалуйста, в Вашу сервисную службу.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Утилизация

Электроинструменты, арматура и упаковка должны быть утилизированы не загрязняющим окружающую среду способом.

Только для стран ЕС:

Не выбрасывайте электроприборы в контейнеры с домашним мусором! Согласно директивам 2012/19/EU об электро- и электронных приборах и претворениюих в национальное право не годные более к употреблению электроприборы должны должны быть собраны отдельно и утилизированы не загрязняющим окружающую среду способом.

В пределах ЕС этот символ указывает на то, что изделие нельзя выбрасывать вместе с домашним мусором. Старые приборы содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, которые следует подвергнуть повторному использованию таким образом, чтобы не загрязнять окружающую среду или не наносить ущерба человеческому здоровью непроверенной утилизацией. Поэтому сдавайте старые приборы на вторичную переработку в подходящих для этого сборных пунктах или отсылайте прибор с целью утилизации отходов в торговый пункт, в котором Выкупили прибор. Прибор будет отдан в утилизацию этим пунктом.

Гарантийные услуги

Этот продукт был изготовлен со всей тщательностью, и прежде чем покинуть завод прошел тщательную проверку. Поэтому на этот продукт мы предоставляем гарантию сроком на 24 месяца с момента покупки. Продукты компании **Promed** отвечают их описаниям и соответствующим спецификациям; на Вас лежит ответственность установить, соответствуют ли продукты, которые Вы приобретаете, предусмотренной Вами цели использования.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

- В случае наличия доказуемых дефектов материала и/или заводских дефектов, которые возникают во время применения продукта в соответствии с инструкцией, и которые обнаруживаются во время действия гарантии, мы в течение гарантийного срока безвозмездно осуществляем замену всех неисправных деталей продукта, включая возмещение доли расходов на заработную плату за гарантийный ремонт.
- **Гарантия не распространяется на:**
  - нормальный износ продукта,
  - недостатки, которые возникают в результате транспортировки или хранения продукта,
  - дефекты или повреждения, которые возникают из-за ненадлежащего использования или недостаточного технического обслуживания,
  - повреждения по причине несоблюдения указаний инструкции по эксплуатации,
  - повреждения по причине внесения изменений в продукт, которые были выполнены не компанией **Promed**.
  - повреждения острыми предметами, в результате кручения, сжатия, падения, необычного толчка или иных действий, которые находятся вне разумного контроля со стороны компании **Promed**.
  - быстроизнашивающиеся детали (например, подвижные части, такие как шариковые подшипники и т. д., застежки) в принципе не охватываются гарантией.
- **Гарантийное требование не рассматривается, если:**
  - продукт возвращается не в своей оригинальной упаковке или не в соответствующей безопасной упаковке,
  - он был изменен другим лицом или предприятием, за исключением компании **Promed** или продавца, авторизированного компанией **Promed**;
  - ремонт продукта был произведен с использованием запасных частей, не разрешенных компанией **Promed**; удален, стерт, изменен или сделан неразборчивым серийный номер / номер партии продукта.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

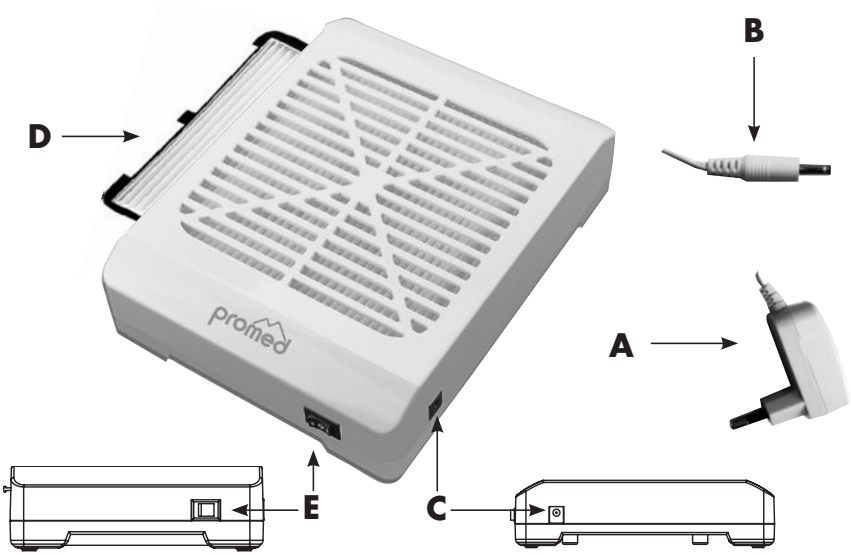
- На основании санитарных норм продукты, которые подвергались прямому контакту с телом или контакту с биологическими жидкостями (например, кровь), перед отправкой должны быть упакованы в специальный пластиковый пакет. В этих случаях в пакете или в сопроводительных документах должна находиться специальная пометка с указанием на этот факт.
- Для компонентов, дефекты которых были устранены во время гарантийного срока, или для замененных продуктов гарантия предоставляется только на оставшееся время первоначального гарантийного срока; при условии, что эта замена или этот ремонт были проведены компанией **Promed** или продавцом, авторизованным компанией **Promed**.
- Гарантийный срок начинается со дня покупки. Гарантийные требования должны подаваться в течение гарантийного времени. Рекламации, возникающие по истечению гарантийного срока, не могут приниматься во внимание.
- Гарантия вступает в силу в рамках этих гарантийных условий лишь тогда, когда дата покупки подтверждается документом о совершении покупки или чем-то подобным.
- Сохраняем за собой право на технические или визуальные изменения, а также изменения комплектации!
- Эта гарантия имеет законную силу и применяется только в той стране, где продукт был приобретен первым покупателем, при условии, что намерением компании **Promed** являлось выставление продукта на продажу в этой стране. Эта гарантия равным образом применяется в любой стране Европейского экономического пространства, в котором компания **Promed** имеет авторизованного импортера или партнера по сбыту. В зависимости от соответствующей страны могут предоставляться особые или отличающиеся гарантии и обеспечения согласно соответственно применяемому законодательству. Эти предписания закона не исключаются и не ограничиваются этими гарантийными условиями. В случае если национальное право допускает, гарантийный срок не продлевается, возобновляется и не изменяется иным образом в результате последующей перепродажи, ремонта или замены продукта.
- Положения Конвенции ООН о праве купли-продажи не находят применения.
- Наши гарантийные условия не затрагивают законную обязанность предоставления гарантии продавцом.
- Эти гарантийные условия представляют собой Ваше единственное и исключительное правовое средство в максимальном объеме вследствие применяемого императивного законодательства и действуют вместо всех иных четких или конклюдентных гарантийных условий. Компания **Promed** не несет ответственности за нетипичный, случайно возникший штрафной или косвенный ущерб, включая, но не ограничиваясь, упущенную выгоду, потери в результате износа, уменьшение налоговых поступлений, расходы на запасные принадлежности или оборудование, страховые требования третьего лица, нарушение прав собственности, которые возникают в силу приобретения или применения продукта, или из-за нарушения гарантий, нарушения договора, халатности, дефектов продукта или других правовых или законодательных обстоятельств, даже если компания **Promed** знала о возможности возникновения такого ущерба. Компания **Promed** не несет ответственности за задержку гарантийного ремонта.
- За возможные ошибки в переводе компания **Promed** ответственность не несет.

Для скорейшей обработки гарантийного случая необходимы следующие данные:

1. Оригинал документа, подтверждающего покупку, / квитанция или штамп продавца с указанием даты покупки.
2. Установленные недостатки
3. Обозначение продукта / тип / серийный номер / номер партии

MERENEID.EU
WWW.MERENEID.EU

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Adapter sieciowy
B Wtyczka adaptera sieciowego
C Gniazdko adaptera sieciowego
D Filtr
E Włącznik/wyłącznik prądowy

OPIS URZĄDZENIA

Prosimy o staranne przechowywanie instrukcji!

⚠ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o rzetelne przeczytanie instrukcji.

Dziękujemy za zakup urządzenia **Promed nailfan mini**, tj. urządzenia odsysającego stołowego. Wybrali Państwo jakościowy produkt wiodącego producenta urządzeń do pielęgnacji skóry i paznokci. Wytwórcą produktu jest wiodący producent urządzeń do pielęgnacji skóry i paznokci. Informacje z zakresu fachowego doradztwa uzyskać można we wszystkich punktach sprzedaży produktów marki **Promed**. Można się także zwrócić z pytaniami bezpośrednio do naszej firmy. Wskażemy Państwu w tym przypadku kompetentnego doradcę. Urządzenie **Promed nailfan mini** posiada 2 różne stopnie mocy zasysania.Przedmiotowe urządzenie może być stosowane wyłącznie do tego celu.

My, jako producent przedmiotowego urządzenia, nie odpowiadamy w żaden sposób z tytułu obrażeń, urazów czy szkód zdrowotnych i rzeczowych, które powstać mogą w wyniku nieprzestrzegania niniejszego ostrzeżenia. Życzymy Państwu wiele radości z korzystania z wyspecjalizowanego urządzenia, jakim jest nowy **Promed nailfan mini**. W dalszym ciągu opracowania chcielibyśmy Państwa zapoznać z samym urządzeniem. Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Przed uruchomieniem urządzenia zwrócić uwagę na następujące czynniki:
Urządzenie nie powinno stykać się bezpośrednio z ogniem, gazem lub tlenem, a także z gorącymi przedmiotami takimi jak np. płyty kuchenne.

W przypadku używania urządzenia przestrzegać należy:
należy wtyczkę sieciową z gniazda wtykowego!

A. Przed przystąpieniem do prac pielęgnacyjnych wzgl. przed wymianą filtra **(D)** należy wyłączyć urządzenie.
B. Zanim urządzenie zostanie włączone, należy go całkowicie zmontować.
C. Zasilanie napięciowe adaptera sieciowego: 100 - 240 VAC.
D. Należy uczynić wszystko, co tylko możliwe, aby nie uszkodzić urządzenia.
E. W razie wstąpienia problemów z urządzeniem, należy go oddać do naprawy.
F. Nie należy włączać urządzenia, jeśli filtr **(D)** nie został zamontowany.
G. Tylko do użytku w pomieszczeniach wewnętrznych.
H. W przypadku użytkowania urządzenia w pobliżu dzieci wymagana jest zwiększona uwaga.

⚠ **OSTROŻNIE!**
Przedmiotowe urządzenie nie jest przeznaczone do zbierania pyłu materiałów niebezpiecznych.

⚠ **OSTROŻNIE!**
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do używania w stanie suchym. Nie wolno go zatem używać na wolnym powietrzu w warunkach istnienia wilgoci, nie wolno go także w takich warunkach przechowywać.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

- Strzec należy urządzenia przed bezpośrednim kontaktem/zetknięciem z wodą i innymi płynami.
- Urządzenia nie należy przechowywać w miejscach mokrych lubwilgotnych, w takich otoczeniach nie wolno go także używać.
- Urządzenia nie należy dotykać mokrymi rękami.
- Urządzenie można używać tylko z dostarczonym adapterem sieciowym.
- Urządzenia nie wolno używać na dworze (poza pomieszczeniem).

⚠ **OSTRZEŻENIE!**

- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Urządzenia nie powinno pozostawiać się bez opieki w obecności dzieci lub osób nie potrafiących urządzenia obsługiwać.
- Urządzenia używać należy tylko do tych celów, które opisane zostały w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie wolno nigdy używać urządzenia w przypadku uszkodzenia kabla lub adaptera sieciowego, upadku urządzenia lub jego zetknięcia z wodą.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o zmniejszonej zdolności fizycznej, psychicznej i sensorycznej, a także osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli pilnuje ich osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo bądź gdy otrzymały one od tej osoby szczegółową instrukcję korzystania z tego urządzenia i zdają sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Dzieci nie powinny bawić się materiałem opakowaniowym, zachodzi bowiem niebezpieczeństwo uduszenia.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ Przepisy bezpieczeństwa

- Urządzenie elektryczne nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie rozpoznają niebezpieczeństw czyhających na nie w przypadku zabawy z urządzeniami elektrycznymi. Stąd urządzenia używać należy z dala od obecności dzieci i przechowywać je w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Urządzenia nie należy odkładać na powierzchnie gorące lub w pobliżu otwartego płomienia (np. gazowego), nie należy go też w pobliżu tych powierzchni lub ognia używać (niebezpieczeństwo stopienia obudowy).
- Urządzenia nie należy narażać na oddziaływanie wody. Do czyszczenia urządzenia używać należy wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie używać środków rozpuszczalnych.
- Nie należy wyciągać kabla z gniazdka, kabel należy wyciągać z adaptera sieciowego.
- Przewodu sieciowego nie należy przeciągać przez ostre krawędzie, unikać należy także zakleszczenia przewodu sieciowego. Przewód sieciowy nie powinien zwisać nad gorącymi powierzchniami (np. płytami kuchennymi) lub przedmiotami. Nie należy go kłaść lub wieszać blisko otwartego ognia, chronić przed gorącem i zetknięciem z olejem.
- Przedłużaczy używać wolno tylko wtedy, gdy mamy pewność, że ich stan nie wykazuje żadnych braków.
- W przypadku uszkodzenia adaptera sieciowego tego urządzenia, należy go wymienić, aby uniknąć zagrożeń.
- Nie należy przechowywać urządzenia w pobliżu umywalki lub w pobliżu wanny. W tym przypadku istnieje bowiem niebezpieczeństwo wpadnięcia urządzenia do umywalki lub wanny lub wciągnięcia go tam.
- Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Informacje o urządzeniu / Oprzyrządowanie / Zakres dostawy

Przed przystąpieniem do uruchomienia należy skontrolować kompletność dostawy.

- Urządzenie **Promed nailfan mini** dezynfekować można wyłącznie z pomocą dezynfekcji w formie przetarcia.
- Informacji dotyczących odpowiednich środków dezynfekcyjnych i przystosowanych produktów czyszczenia narzędzi i materiałów ściernych uzyskać można w firmie **Promed**: Dezynfekcja powierzchni i urządzeń: **Promed Pure FD** (Numer artykułu 330815).

Zakres dostawy
1 Promed nailfan mini
2 filtry (jeden zainstalowany)
1 adapter sieciowy
1 instrukcja obsługi
W razie potrzeby mogą Państwo zamówić dodatkowo następujące części zamienne wyposażenia:
Filtr (Nr art. 295001)
Adapter sieciowy (Nr art. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ Należy upewnić się, czy adapter sieciowy został włożony do łatwo dostępnego gniazdka

A. Przygotowanie do uruchomienia
Wyjąć urządzenie z kartonu. Filtr **(D)** jest już włożony.

B. Podłączenie urządzenia
Włożyć wtyczkę adaptera sieciowego **(B)** do gniazdka adaptera sieciowego **(C)** a adapter sieciowy **(A)** do gniazdka sieciowego, włącznik/wyłącznik prądowy **(E)** winien znajdować się w położeniu **„0“**.

C. Obsługa urządzenia
Aby uruchomić zasysanie stołowe Promed nailfan mini, należy przełączyć włącznik/wyłącznik prądowy **(E)** do położenia **„I“** (stopień zasysania 1) lub **„II“** (stopień zasysania 2).

⚠ Podczas użytkowania urządzenia należy używać wyposażenia ochrony indywidualnej zgodnie z odnośnymi ustawowymi przepisami i rozporządzeniami.

D. Czyszczenie/wymiana filtra
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub wymiany filtra należy wyłączyć urządzenie!
- Aby móc się zabezpieczyć przed zakażeniem zarodnikami grzybiczymi, bakteriami lub wirusami, w czasie wymiany filtra lub czyszczenia urządzenia należy używać wyposażenia ochrony indywidualnej zgodnie z odnośnymi przepisami prawnymi i rozporządzeniami. Należą do niego maska na twarz, rękawiczki jednorazowe, oraz środki dezynfekcyjne (do rąk środek dezynfekcyjny dopuszczony przez VAH / DGHM [Niemieckiej Organizacji Higieny i Mikrobiologii] a do urządzenia wzgl. elementów urządzenia środek do dezynfekcji powierzchni dopuszczony przez VAH / DGHM (np. **Promed Pure-FD**)).
- Podczas wymiany filtra należy zadbać o wystarczającą wentylację pomieszczenia.
- Aby wymienić filtr **(D)**, należy go wyciągnąć z urządzenia za wystającą czarną nakładkę.

Konserwacja i pielęgnacja

- Obudowę można czyścić tylko wilgotną ściereczką. Nie należy używać żadnych środków czyszczących z zawartością rozpuszczalników, acetonu lub kwasów, lecz tylko czystej wody.
- Do dezynfekcji urządzenia wzgl. elementów urządzenia można używać tylko środków dezynfekcyjnych do powierzchni dopuszczonych przez VAH / DGHM (np. **Promed Pure-FD**).
- Filtr **(D)** można wytrzepać lub odkurzyć za pomocą odkurzacza. Przy czym zaleca się czyszczenie filtr po każdej co drugiej klientce.
- Należy zwracać na nadmierny hałas i/lub nadmierne nagrzewanie.
- W razie uszkodzenia urządzenia należy go wysłać do naprawy.
- Należy regularnie kontrolować kabel adaptera sieciowego np. pod kątem pęknięć lub starzenia. W razie stwierdzenia uszkodzeń adapter sieciowy należy wymienić przed dalszym użytkowaniem urządzenia.

W razie zakłóceń funkcjonowania
- Skontrolować prawidłowe zasilanie prądowe.
- W razie, gdy w ten sposób problemy nie zostaną usunięte, należy zwrócić się do placówki serwisowej.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Usuwanie zbędnych urządzeń

Zużyte urządzenia elektryczne, oprzyrządowanie i opakowania należy przekazywać do ośrodków powtórnego przetwarzania surowców zgodnie z zasadami ochrony środowiska naturalnego.

Wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej:

Urządzeń elektrycznych nie należy wrzucać do śmieci domowych! Zgodnie z dyrektywąWspólnoty Europejskiej 2012/19/EU dotyczącej zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz jej przekształceniemw prawa krajowe zużyte narzędzia elektryczne należy zbierać oddzielnie, a następnie przekazywać do ośrodków powtórnego przetwarzania surowców zgodnie z zasadami ochrony środowiskanaturalnego.

W ramach Wspólnoty Europejskiej symbol ten wskazuje na to, iż przedmiotowego produktu nie można usuwać i unieszkodliwiać poprzez mieszanie go z tzw. śmieciami domowymi. Stare i zużyte urządzenia zawierają pełnowartościowe materiały i surowce nadające się do recyklingu, które powinno przekazywać się do powtórnego przetwarzania. W ten sposób nie powoduje się szkód środowiskowych, nie szkodzi się też zdrowiu człowieka wskutek niekontrolowanego usuwania śmieci. Stare i zużyte urządzenia usuwać należy w ramach odpowiednio zaakceptowanych systemów zbierania i sortowania surowców. Można je także przesyłać do miejsc i sklepów, w których urządzenia te były kupowane. Pracownicy tych miejsc i sklepów doprowadzą urządzenie do punktów utylizacji materiałów.

Świadczenia gwarancyjne

MERENEID

Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, Produkt ten został wyprodukowany z najwyższą starannością i dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem zakładu, dlatego też udzielamy na niego 24 – miesięcznej gwarancji obowiązującej od daty zakupu. Produkty marki **Promed** są zgodne z opisem i odpowiednimi specyfikacjami. Klient ma obowiązek upewnienia się, czy nabywane przez niego produkty nadają się do zamierzonego wykorzystania.

- W przypadku możliwych do udowodnienia wad materiału i/lub usterek, za które odpowiada producent, stwierdzonych w trakcie prawidłowego użytkowania i obowiązywania gwarancji, zobowiązujemy się do nieodpłatnej wymiany (w okresie gwarancyjnym) wszelkich wadliwych części produktu oraz do zwrotu części kosztów wynagrodzenia wynikających z napraw gwarancyjnych.
- **Gwarancja nie obejmuje:**
  - normalnego zużywania się produktu
  - usterek powstałych podczas transportu lub przechowywania produktu
  - wad lub uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego wykorzystania lub nienależytej konserwacji
  - uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w instrukcji obsługi
  - uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu, dokonywanych przez podmioty inne niż **Promed**.
  - uszkodzeń spowodowanych przez ostre przedmioty na skutek skręcania, zgniecenia, upadku, silnego uderzenia bądź innych działań wykraczających poza należytą kontrolę zapewnianą przez **Promed**.
  - Wszelkie części ulegające zużyciu (np. części ruchome takie jak łożyska kulkowe itd., zamki/zamknięcia) nie są objęte gwarancją.
- **Roszczenie gwarancyjne nie zostanie uwzględnione, jeśli:**
  - produkt nie zostanie odesłany w oryginalnym lub w innym odpowiednim i bezpiecznym opakowaniu,

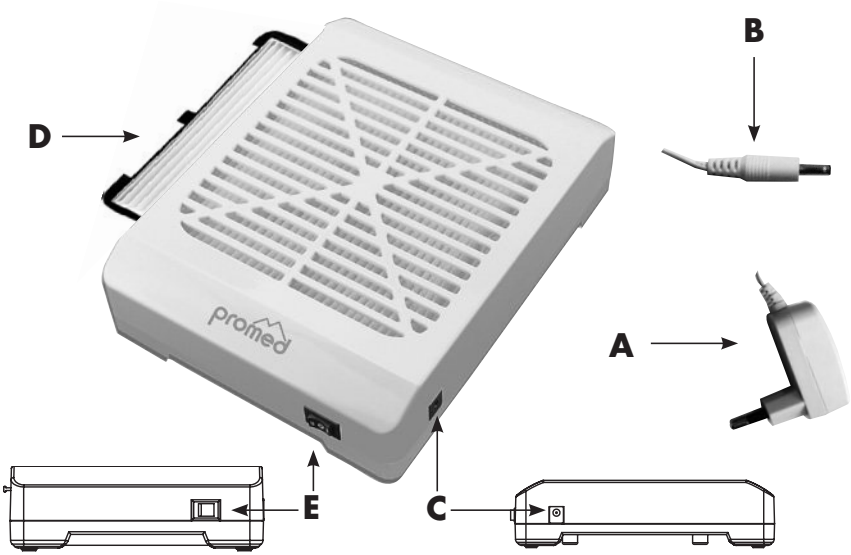
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

- osoba lub firma obca, inna niż **Promed** bądź autoryzowany punkt sprzedaży **Promed** dokona modyfikacji lub naprawy produktu;
- do naprawy produktu zostaną wykorzystane części zamienne niezatwierdzone przez **Promed**;
- Numer seryjny / Numer LOT produktu usunięto, wykasowano, zmieniono lub zamazano.

- Ze względów higienicznych produkty narażone na bezpośredni kontakt z ciałem lub płynami ustrojowymi (np. z krwią) należy przed odesłaniem zapakować w osobną torebkę z tworzywa. W takim przypadku do przesyłki lub dokumentów przewozowych należy dołączyć specjalną informację wskazującą na tego rodzaju okoliczność.
- Elementy i produkty podlegające naprawie lub wymianie w okresie gwarancyjnym objęte będą gwarancją tylko przez okres pozostały do upływu jej ważności. Warunkiem zachowania prawa do gwarancji jest wykonanie wymiany lub naprawy przez firmę **Promed** lub jej autoryzowanego dystrybutora.
- Okres gwarancji liczony jest od dnia zakupu. Roszczenia z tytułu gwarancji należy zgłaszać w terminie jej obowiązywania. Reklamacje zgłaszane po upływie gwarancji nie będą uwzględniane.
- W ramach niniejszych warunków ustala się, że gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy data nabycia potwierdzona jest dokumentem zakupu lub podobnym.
- Zastrzega się możliwość wprowadzania zmian technicznych, wizualnych oraz zmian w wyposażeniu!
- Niniejsza gwarancja obowiązuje i może być realizowana tylko w kraju, w którym produkt został zakupiony przez pierwotnego nabywcę, pod warunkiem, że zamiarem firmy **Promed** było oferowanie owego produktu w sprzedaży w danym kraju. Gwarancja ta obowiązuje także w każdym kraju należącym do Europejskiego Obszaru Gospodarczego, w którym firma **Promed** posiada autoryzowanego importera lub partnera handlowego. W zależności od kraju zastosowanie mogą mieć specjalne i odrębne warunki gwarancji i rękojmi wynikające z właściwego lokalnego ustawodawstwa. Niniejsze warunki gwarancji nie wyłączają ani nie ograniczają regulacji prawnych, o których mowa powyżej. Jeśli przepisy danego kraju nie stanowią inaczej, późniejsza odsprzedaż produktu, jego naprawa lub wymiana nie spowodują przedłużenia ani odnowienia okresu gwarancyjnego, a nie będą skutkowały ograniczeniem praw z tytułu gwarancji.
- Przepisy prawa prywatnego międzynarodowego nie mają zastosowania.
- Nasze warunki gwarancyjne nie mają wpływu na ustawowy obowiązek z tytułu rękojmi spoczywający na Sprzedającym.
- Niniejsze warunki gwarancyjne stanowią jedyny i wyłączny środek zaskarżenia przysługujący klientowi w możliwie najszerszym zakresie określonym przez właściwe i bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, zastępując wszelkie inne warunki wyraźnie określone lub dorozumiane. Firma **Promed** nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyjątkowe, zaistniałe przypadkowo, szkody podlegające karze lub szkody w następstwie włącznie, lecz nie wyłącznie z utraconymi zyskami, stratami w związku z niemożnością korzystania, utratą zarobku, kosztami produktów lub wyposażenia zastępczego, roszczeniami osób trzecich oraz naruszeniami prawa własności do których dojdzie w związku z nabyciem lub użytkowaniem produktu lub na skutek naruszenia gwarancji, warunków umowy, zaniedbania, wad produktu lub innych okoliczności prawnych, nawet gdy firma **Promed** była świadoma możliwości powstania takich szkód. **Promed** nie ponosi odpowiedzialności za zwłokę w korzystaniu ze świadczeń gwarancyjnych.
- Firma **Promed** nie odpowiada za ewentualne błędy w tłumaczeniu.

W celu sprawnego realizowania przypadków gwarancyjnych niezbędne są następujące dokumenty i dane:
1. Oryginalny dokument zakupu/Pokwitowanie lub pieczęć punktu sprzedaży wraz z datą zakupu
2. Określenie stwierdzonej wady
3. Oznaczenie produktu / typ / nr seryjny/nr partii

MERENEID
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/



MERENEID
WWW.MERENEID.EU

A Nätadapter
B Nätadapter kontakt
C Nätadapter jack
D Filter
E På- / Av- / strömbrytare

BESKRIVNING AV APPARATEN

Förvara anvisningen sorgfälligt!

⚠ Läs noggrant igenom bruksanvisningen, innan du använder apparaten den första gången.

Tack för att du köpte **Promed nailfan mini** bordsdammsugare. u har beslutat dig för en tysk kvalitetsprodukt från en av de ledande tillverkarna av apparater för hud- och nagelvård. Sakkunnig rådgivning får du överallt, där det finns **Promed**-produkter att köpa, eller vänd dig direkt till oss med dina frågor. Vi kan ange adressen till närmaste rådgivare.

Denna apparat koncipierades och tillverkades speciellt för att hjälpa dig att kunna bibehålla din hälsa under ditt arbete och den får användas likaväl av kvalificerade specialister, som har erhållit en sakkunnig invisning, som av privatpersoner som dessförinnan har läst och förstått denna bruksanvisning. Apparaten utvecklades speciellt för att användas som bordsdammsugare. **Promed nailfan mini** har 2 olika steg av sugkraft. Du har bestämt dig för en kvalitetsprodukt från en av de ledande tillverkarna av hud- och nagelvård. Apparaten får användas endast för det ändamål som den är avsedd för.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Vi, tillverkaren, kan inte på något vis göras ansvariga för olycksfall alt. skador på personer eller saker, som uppstår på grund av att denna varning inte iakttas.
Vi önskar dig mycket glädje med din nya **Promed nailfan mini**. I det som följer önskar vi göra dig förtrogen med apparaten. Innan du använder apparaten för första gången, läs bruksanvisningen.

⚠ SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Innan apparaten tas i bruk, observera:
Aldrig låta apparaten komma i direkt kontakt med eld, gas eller syre, liksom inte heller med heta föremål, som t.ex. kokplattor.

Under användningen, akta på:
A. Stäng av apparaten innan skötselarbeten resp. filterbyte **(D)**.
B. Innan du sätter på apparaten måste den vara fullständigt hopsatt.
C. Nätadapterns spänningsförsörjning: 100 - 240 VAC.
D. Vidta alla möjliga åtgärder så att apparaten inte skadas.
E. Om problem uppstår på apparaten lämna den in för reparation.
F. Slå inte på apparaten när filtret **(D)** inte är monterad.
G. Endast för inomhusbruk.
H. Vid användning av en apparat i närheten av barn krävs noggrann uppsikt.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **SE UPP!**
Denna apparat lämpar sig inte för att suga upp farligt damm.

⚠ **SE UPP!**
Denna apparat är endast avsedd för torr användning och får inte användas eller förvaras utomhus under fuktiga förhållanden.

⚠ **FARA!**
- Låt aldrig apparaten komma i direkt kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Aldrig placera eller använda apparaten i en våt eller fuktig omgivning.
- Berör inte apparaten med våta händer.
- Använd apparaten endast med medföljande nätadapter.
- Apparaten får inte användas utomhus.

⚠ **VARNING!**
- Barn får inte leka med apparaten.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt, när barn eller personer som inte är vana att hantera denna apparat befinner sig i närheten.
- Använd apparaten endast för sådana användningar, som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten efter strömkabeln eller nätadaptern har skadats, apparaten har fallit ned eller har kommit i kontakt med vatten.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas av en person, som är ansvarig för deras säkerhet eller har fått en utförlig anvisning för användandet av apparaten av denna person på sådant sätt att de förstår riskerna förbundna med denna.
- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet, det finns risk för kvävning.
- En elapparat är ingen leksak för barn. Barn kan inte identifiera de faror, som kan uppstå när elapparater hanteras. Därför ska apparaten användas och förvaras utom räckhåll för barn.
- Placera och använd inte apparaten på heta ytor eller i närheten av öppna gaslågor, för att undvika att höljet smälter.
- Låt aldrig apparaten komma i kontakt med vatten. För rengöringen av apparaten, använd en fuktig trasa. Använd inga lösningsmedel.
- Dra ut kabeln på kontakten ur vägguttaget och aldrig på kabeln.
- Dra inte nätkabeln över vassa kanter, kläm den inte, låt den inte hänga ner, lägg den inte på och häng den inte över heta föremål (t.ex. värmeplattor) eller öppen eld, samt skydda den mot värme och olja.
- Använd en förlängningskabel endast när du dessförinnan har försäkrat dig om att den är i ett oklanderligt skick.
- Om denna apparats nätadapter skadas måste den ersättas för att undvika faror.
- Förvara inte apparaten i närheten av ett tvättställ eller ett badkar, eftersom det finns risk för att det kan trilla ned eller dras ned i tvättstället eller badkaret.
- Rengörings- och reparationsarbeten får inte utföras av barn utan uppsikt.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

APPARATINFORMATION / TILLBEHÖR / LEVERANSOMFATTNING

Vänligen kontrollera leveransen fullständighet innan idrifttagning.

- Desinfektionen av **Promed nailfan mini** får uteslutande utföras som avtorkningsdesinfektion.
- **Promed** tillhandahåller informationer över desinfektions-medel och rengöringsprodukter, som lämpar sig för instrument och slipkroppar: För att desinficera ytorna och apparaten: **Promed Pure FD** (art. nr 330815).

Leveransomfång
1 x Promed nailfan mini
2 x Filter (en gång förinstallerad)
1 x Nätadapter
1 x Bruksanvisning
Vid behov kan följande tillbehör och reservdelar beställas hos oss::
Filter (art.-nr. 295001)
Nätadapter (art.-nr. 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

IDRIFTTAGNING AV APPARATEN

⚠ Se till att nätadaptern ansluts till ett lättåtkomligt vägguttag.

A. Förberedelse för idrifttagning
Ta apparaten ur förpackningen. Ett filter **(D)** är redan insatt.

B. Anslutning av apparaten
Sätt nätadapterkontakten **(B)** i nätadapterjacket **(C)** och nätadaptern **(A)** i vägguttaget, På- / Av- / strömbrytaren **(E)** befinner sig i position „0".

C. Användning av apparaten
För att starta din Promed nailfan mini bordsdammsugare sätt På- / Av- / strömbrytaren **(E)** på position **„I"** (sugsteg 1) eller **„II"** (sugsteg 2).

⚠ Vid arbete med apparaten måste personliga hygienskyddsåtgärder följas i enligt gällande lagar och förordningar.

D. Rengöring / Filterbyte
- Innan rengöring eller filterbyte måste apparaten stängas av!
- För att skydda sig mot en eventuell förorening med svampsporer, bakterier eller virer, måste vid filterbytet resp. rengöring av apparaten personliga hygienskyddsåtgärder enligt gällande lagar och förordningar iakttas. Dessa omfattar munskydd, engångshandskar och desinfektionsmedel (för händer en VAH / DGHM godkänd handdesinfektion och för apparaten resp. dess komponenter ett VAH / DGHM godkänt ytdesinfektionsmedel (t.ex.. **Promed Pure-FD**).
- Vid filterbyte se till att rummet är tillräckligt ventilerat.
- Dra den utstickande svarta fliken ur apparaten för att byta filtret **(D)**.

UNDERHÅLL OCH VÅRD

- Höljet får bara rengöras med en fuktig trasa. Använd inga lösningsmedel, aceton eller syrehaltiga rengöringsmedel, endast rent vatten.
- För desinficering av apparaten resp. apparatkomponenter får endast lämpliga, VAH / DGHM godkända ytdesinfektionsmedel (z.B. **Promed Pure-FD**) användas.
- Filtret **(D)** kan bankas eller sugas ut med en dammsugare. Det rekommenderas att rengöra filtret efter varannan kund. i fiehlt.
- Var särskilt uppmärksam på ljud och / eller värmeutveckling.
- Om apparaten är skadad skickar in den för reparation.
- Nätadapterkabeln ska inspekteras regelbundet för skador, t.ex. sprickbildning eller åldrande. Om skador upptäcks ska nätadaptern bytas ut innan vidare användning.

Vid funktionsstörning:
- Kontrollera korrekt strömtillförsel.
- Om detta inte löser problemet, vänligen kontakta servicen.

MERENEID.EU
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

AVFALLSHANTERING

Elverktyg, tillbehör och förpackningar ska tillföras en miljövänlig återvinning.

Endast för EG-länder:

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna! Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU angående begagnade eloch elektronik apparater och dess omsättning i den nationella lagen måste elverktyg som inte kan användas längre samlas in separat och tillföras återvinningen enligt miljöskyddslagarna.

Inom EU hänvisar denna symbol till att denna produkt inte får kastas i hushållssoporna. Begagnade apparater innehåller värdefulla material som kan återvinnas, vilka måste tillföras återvinningen för att inte kunna skada miljön alt. människors hälsa genom en icke kontrollerad sophantering. Eliminera därför de begagnade apparaterna via passande uppsamlingssystem eller skicka apparaten för skrotning till det ställe, där du köpte den. Detta ställe tillför sedan apparaten till materialåtervinningen.

GARANTIANSPRÅK

Denna produkt har tillverkats med stor omsorg och testats grundligt innan arbetet släppts. Vi ger därför en garanti på 24 månader från inköpsdatum på denna produkt. **Promed**s produkter motsvarar dess beskrivning och de aktuella specifikationerna; det är ditt ansvar att säkerställa att produkterna som du har köpt är avsedda för det användande som du avser.

- Vid påvisbara material- och/eller tillverkarfel, som uppkommer vid användning enligt föreskrifterna och som identifieras under garantitiden ersätter vi kostnadsfritt inom garantitiden alla bristfälliga delar i produkten inklusive lönekostnadsandelar för garantireparationerna.
- **Garantin omfattar inte:**
  - Normalt slitage av produkten
  - Fel som orsakats av transport eller förvaring av produkten
  - Fel eller skador som orsakats av användning i strid med bestämmelserna eller bristfälligt underhåll
  - Skador på grund av att upplysningar i bruksanvisningen ignorerats
  - Skador på grund av modifieringar i produkten, vilka inte genomförts av **Promed**.
  - Skador på grund av vassa föremål, till följd av vridning, bockning, fall, en anormal stöt eller övrigt agerande som ligger utanför lämpliga kontroller av **Promed**.
  - Slitagedelar (t.ex. rörliga delar som kullager etc. tillslutningar) är principiellt undantagna från garantin.
- **Ett garantianspråk kan inte genomdrivas om:**
  - Produkten inte skickas tillbaka i sin originalförpackning eller i en adekvat säker förpackning,
  - Den modifierade eller reparerade av en annan personel eller ett företag, undantaget **Promed** eller en handlare auktoriserad av **Promed**;
  - Produkten reparerades med reservdelar, som inte godkänts av **Promed**;
  - produktens serienummer/partinummer tagits bort, raderats, förändrats eller gjorts oläsligt.

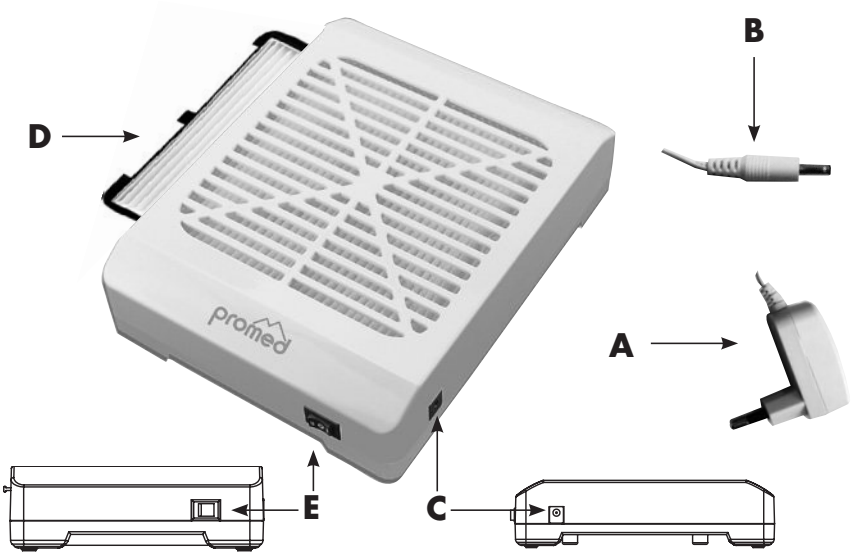
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

- Av hygieniska orsaker måste produkter som utsätts för en direkt kroppskontakt resp. en kontakt med kroppsvätskor (t.ex. blod) förpackas i en extra plastbehållare innan den skickas tillbaka. I dessa fall måste en särskild upplysning om sakläget ges i paketet resp. i medföljande dokument.
- Komponenter som reparerats eller produkter som byts ut under garantitiden ges bara garantin för den kvarvarande ursprungliga garantitiden; förutsatt att detta byte eller denna reparation genomfördes av **Promed** eller av en handlare auktoriserad av **Promed**
- Garantitiden börjar med inköpsdagen. Garantianspråk måste göras gällande inom garantitiden. Reklamationer som inträffar efter att garantitiden förflutit kan inte beaktas.
- Garantin träder bara i kraft inom ramen för dessa garantivillkor då inköpsdatumet intygas genom ett inköpskvitto eller liknande.
- Tekniska och optiska förändringar såväl som förändringar i utrustningen är förbehållna!
- Denna garanti är bara rättsgiltig och genomförbar i det land där produkten inköptes av förstagångsköparen, förutsatt att avsikten från **Promed** var att produkten utbjuds till försäljning i detta land. Denna garanti är genomförbar i varje land i den europeiska ekonomiska regionen i vilket **Promed** har en auktoriserad importör eller en distributionspartner. Beroende på respektive land kan särskilda och avvikande garantier vara tillämpliga på grund av aktuell användbar lagstiftning. Dessa rättsliga föreskrifter blir varken uteslutna eller begränsade av dessa garantivillkor. I den mån som det är tillåtet genom nationell lagstiftning blir garantitiden inte förlängd, förnyad eller på annat sätt påverkad av en efterföljande återförsäljning, reparation eller byte av produkten.
- Bestämmelserna i FN:s köprätt har ingen användning.
- Den rättsliga garantiplikten för försäljaren förblir oberörd av våra garantivillkor.
- Genom detta skildrar dessa garantivillkor, genom den användbara tvingande lagstiftningens största möjliga omfattning, för dig unik och uteslutande rättsmedel och gäller i stället för samtliga övriga uttryckliga eller tysta garantivillkor. **Promed** ansvarar inte för ovanliga, tillfälligt uppstådda straffskador eller följdskador, inklusive, men utan begränsning till utebliven vinst, nyttjandebortfall, inkomstbortfall, kostnader för ersättningsutrustning eller -anordningar, försäkringsanspråk från tredje person, intrång i äganderätten, som blir resultatet på grund av köp eller användning av produkten eller på grund av ett garantibrott, avtalsbrott, oaktsamhet, produktfel eller andra rättsliga eller juridiska omständigheter, även om **Promed** visste om möjligheten till sådana skador. **Promed** ansvarar inte för en fördröjning vid ianspråktagande av garantilämnandet.
- **Promed** kan inte göras ansvarigt för eventuella översättningsfel.

Följande uppgifter är absolut nödvändiga för en friktionsfri bearbetning:
1. Originalinköpskvitto/kvitto eller handlarstämpel med inköpsdatum
2. Fastställd brist
3. Produktbeteckning/Typ/Serie-/Partinummer

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA



A Verkkosovitin
B Verkkosovittimen pistoke
C Verkkosovittimen liitin
D Suodatin
E Virtakytkin/tehonsäädin

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

LAITTEEN KUVAUS

Säilytä ohje huolellisesti!

⚠ Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.

Kiitos, että ostit **Promed nailfan mini** pöytäimurin. Olet valinnut laatutuotteen yhdeltä ihon- ja kynsienhoitotuotteiden johtavalta valmistajalta. Saat asiantuntevaa neuvontaa kaikkialla, missä **Promed**-tuotteita on myynnissä, tai voit kysyä neuvoa myös suoraan meiltä. Voimme ohjata sinut asianomaisen neuvojan puoleen. Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu terveytesi ylläpitoon työskentelyn aikana, ja sitä saavat käyttää sekä alan ammattilaiset että yksityishenkilöt tämän käyttöohjeen lukemisen jälkeen. Tämä tuote on tarkoitettu pöytäimuriksi. **Promed nailfan mini** -pöytäimurissa on kaksi imutasoa. Laitetta saa käyttää vain ilmoitettuun tarkoitukseen.

Me, valmistaja, emme vastaa millään tavoin henkilöiden loukkaantumisista tai tavaroiden vaurioitumisista, jotka johtuvattämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

Toivomme, että sinulla on paljon iloa uudesta **Promed nailfan mini** : sta. Seuraavassa esittelemme sinulle laitteen. Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Huomioi ennen käyttöönottoa:
Älä päästä laitetta koskaan suoraan kosketukseen tulen, kaasun tai hapon kanssa äläkä kuumien esineiden, kuten esim. lieden levyjen kanssa.

Ota käytössä huomioon:
A. Sammuta laite ennen huoltotöitä tai suodattimen **(D)** vaihtamista.
B. Laitteen täytyy olla täysin koottu, ennen kuin se käynnistetään.
C. Verkkosovittimen jännitteensyöttö: 100–240 V AC.
D. Tee voitavasi, jotta laite ei vaurioituisi.
E. Jos laitteessa ilmenee ongelmia, toimita se korjaukseen.
F. Älä käynnistä laitetta, jos suodatin **(D)** ei ole kiinni laitteessa.
G. Soveltuu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.
H. Noudata erityistä varovaisuutta käyttäessäsi laitetta silloin, kun lähistöllä on lapsia.

⚠ **HUOMAA!**
Tämä laite ei sovellu vaarallisen pölyn imurointiin.

⚠ **HUOMAA!**
Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kuivissa tiloissa eikä sitä saa käyttää tai säilyttää ulkona kosteissa olosuhteissa.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

⚠ **VAARA!**
- Älä koskaan anna laitteesi joutua suoraan kosketukseen veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Älä koskaan säilytä tai käytä laitetta kosteas sa tai märässä paikassa.
- Älä koske laitetta märillä käsillä.
- Käytä laitetta ainoastaan mukana toimitetulla verkkosovittimella.
- Laitetta ei saa käyttää ulkotiloissa.

⚠ **VAROITUS!**
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta, kun lapsia tai muita kouluttamattomia henkilöitä oleskelee tämän laitteen läheisyydessä.
- Käytä laitetta vain sovelluksiin, joita on kuvattu tässä käyttöohjeessa.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos virtajohto tai verkkosovitin on vaurioitunut, jos laite on pudonnut tai jos laite on joutunut kosketuksiin veden kanssa.
- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen toimintakyky, tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan vastuullisen henkilön toimesta tai jos he ovat saaneet kyseiseltä henkilöltä laitteen käyttöön liittyvät ohjeet siinä määrin, että he ymmärtävät käytöön liittyvät riskit.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla, on olemassa tukehtumisvaara.
- Sähkölaite ei ole lasten leikkikalu. Lapset eivät tunnista vaaraa, joka saattaa syntyä sähkölaitteiden käytöstä. Käytä ja säilytä laitetta siksi lasten ulottumattomissa.

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

⚠ TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Laitetta ei saa asettaa kuumien pintojen tai avointen kaasuliekkien läheisyyteen tai käyttää siellä, jotta kotelo ei sulaisi.
- Älä anna laitteen koskaan joutua kosketuksiin veden kanssa. Käytä laitteen puhdistukseen kosteita liinoja. Älä käytä liuotinaineita.
- Kun irrotat virtajohtoa pistorasiasta, ota aina kiinni verkkosovittimesta, älä koskaan johdosta.
- Älä vedä verkkojohtoa terävien reunojen yli tai kiinnitä niitä, älä anna heilua alas äläkä aseta tai anna riippua kuumien esineiden (esim. lieden levyjen) tai avointen liekkien yllä sekä suojaa kuumuudelta tai öljyltä.
- Käytä pidennysjohtoa vain silloin, kun sen moitteeton kunto on tarkastettu etukäteen.
- Jos tämän laitteen verkkosovitin vaurioituu, se täytyy vaihtaa uuteen vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Älä säilytä laitetta pesualtaan tai ammeen lähellä, koska vaarana on laitteen putoaminen altaaseen tai ammeeseen.
- Puhdistus- ja huoltotöitä ei saa suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.

LAITETIETOA / LISÄVARUSTEET / TOIMITUSKOKONAISUUS

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Tarkista ennen laitteen käyttöön ottamista, että kaikki osat on toimitettu.

- **Promed nailfan mini** -laitteen saa desinfioida vain pyyhkimällä.
- Tietoa sopivista desinfiointiaineista sekä sopivista välineiden ja hiontapäiden puhdistustuotteista saat **Promedilta**. Pintojen ja laitteen desinfiointi: **Promed Pure FD** (tuotenro 330815).

Toimituskokonaisuus
1 x Promed nailfan mini -pöytäimuri
2 x suodatin (yksi asennettu valmiiksi kiinni laitteeseen)
1 x verkkosovitin
1 x käyttöopas
Voit tarvittaessa tilata seuraavat lisävarusteet ja varaosat meiltä:
Suodatin (Tuotenro 295001)
Verkkosovitin (Tuotenro 295002)

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

LAITTEEN KÄYTTÖÖNOTTO

⚠ Varmista, että verkkosovitin on liitettynä pistorasiaan, johon on helppo pääsy.

A. Esivalmistelut ennen käyttöön ottamista
Ota laite pakkauksesta. Yksi suodatin **(D)** on jo valmiiksi kiinnitetty laitteeseen.

B. Laitteen liittäminen verkkovirtaan
Kiinnitä verkkosovittimen pistoke **(B)** verkkosovittimen liittimeen **(C)** ja verkkosovitin **(A)** pistorasiaan. Virtakytkin/tehonsäädin **(E)** on asennossa **"0"**.

C. Laitteen käyttö
Promed nailfan mini -pöytäimuri käynnistetään kytkemällä virtakytkin/tehonsäädin **(E)** asentoon **"I"** (imutaso 1) tai **"II"** (imutaso 2).

⚠ Laitetta käytettäessä tulee noudattaa soveltuvien lakien ja säädösten mukaisia vaatimuksia koskien suojatoimenpiteitä, jotka takaavat henkilökohtaisen hygienian.

D. Puhdistus / Suodattimen vaihto
- Laite täytyy sammuttaa ennen puhdistamista tai suodattimen vaihtamista!
- Suodattimen vaihtamisen tai laitteen puhdistamisen yhteydessä tulee noudattaa soveltuvien lakien ja säädösten mukaisia vaatimuksia koskien suojatoimenpiteitä, jotka takaavat henkilökohtaisen hygienian. Näin voidaan välttää sieni-itiöiden, bakteerien ja virusten tarttuminen. Näihin suojatoimenpiteisiin kuuluvat suusuoja, kertakäyttökäsineet ja desinfiointiaine (käsille VAH:n/DGHM:n hyväksymä käsien desinfiointiaine ja laitteelle tai sen rakenneosille VAH:n/DGHM:n hyväksymä pintojen desinfiointiaine (esim. **Promed Pure-FD**).
- Suodattimen vaihdon yhteydessä tulee huolehtia siitä, että huoneessa on riittävä ilmanvaihto.
- Suodatin **(D)** vaihdetaan ottamalla kiinni näkyvillä olevasta mustasta läpästä ja vetämällä suodatin laitteesta.

HUOLTO JA HOITO

- Kotelon puhdistamiseen saa käyttää ainoastaan kosteaa liinaa. Älä käytä liuotteita, asetonia tai happoa sisältäviä puhdistusaineita – ainoastaan kirkasta vettä.
- Laitteen tai sen rakenneosien desinfiointiin saa käyttää ainoastaan soveltuvia, VAH:n/DGHM:n hyväksymiä pintojen desinfiointiaineita (esim. **Promed Pure-FD**).
- Suodatin **(D)** voidaan kopauttaa tai imuroida pölynimurilla puhtaaksi. Suosittelemme, että suodatin puhdistetaan joka toisen asiakkaan jälkeen.
- Kiinnitä erityistä huomiota laitteen päästämiin ääniin tai laitteen kuumenemiseen.
- Jos laite on vaurioitunut, lähetä se korjaukseen.
- Verkkosovittimen johto tulee tarkastaa säännöllisesti vaurioiden, kuten halkeilun tai vanhenemisen, havaitsemiseksi. Jos vaurioita havaitaan, verkkosovitin täytyy vaihtaa uuteen ennen kuin laitetta jälleen käytetään.

Jos ilmenee toimintahäiriöitä:
- Tarkasta, että virransyöttö on kunnossa.
- Jos ongelma ei tämänkään jälkeen häviä, ota yhteyttä huoltoon.

MERENEID.EU WWW.MERENEID.EU

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteet, varusteet ja pakkaukset on vietävä ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Vain EU-maissa:

Älä heitä sähkölaitettasi talousjätteeseen! Sähköjaelektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU käyttökelvottomia sähkölaitteita. Ne on myösympäristöystävälliseen kierrätykseen. EU:n sisällä tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää sekajätteen mukana. Käytetyt laitteet sisältävät arvokasta, kierrätyskelpoista materiaalia, joka kannattaa toimittaa hyötykäyttöön, jotta se ei aiheuttaisi ympäristölle tai ihmisten terveydelle haittaa huolimattoman jätehuollon takia. Toimita sen vuoksi käytetyt laitteet niille tarkoitettuun kierrätyskeskukseen tai lähetä laite hävitettäväksi paikkaan, josta olet sen ostanut. Sieltä laitteen materiaalit toimitetaan hyötykäyttöön.

TAKUUEHDOT

Tämä tuote on valmistettu huolellisesti ja tarkistettu perusteellisesti ennen tehtaalta toimittamista. Siksi annamme tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun ostopäivämäärästä. **Promed**-tuotteet vastaavat kuvaustaan ja vaatimuksiaan: sinun vastuullasi on varmistaa se, että ostamasi tuotteet sopivat suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

- Todistettavissa olevissa materiaali- ja/tai valmistusvirheissä, jotka havaitaan ja kirjataan takuuaikana, vaihdamme takuuajan sisällä veloituksetta tuotteen vialliset osat mukaan lukien takuukorjausten työkustannukset.
- **Takuu ei kata:**
  - tuotteen normaalia kulumista
  - vikoja, jotka aiheutuvat tuotteen kuljetuksesta tai varastoinnista
  - vikoja tai vahinkoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä tai puutteellisesta huollosta
  - vaurioita, jotka aiheutuvat käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättämisestä
  - vaurioita, jotka johtuvat tuotteen muutoksista, joita ei ole suoritettu **Promed**in toimesta.
  - terävien esineiden aiheuttamia vahinkoja, jotka ovat seurausta väännöstä, puristuksesta, epänormaalista iskusta tai muista käsittelyistä, jotka ovat **Promed**in valvonnan ulottumattomissa.
- kulutusosat (esim. liikkuvat osat, kuten kuulalaakerit jne., sulkimet) eivät yleensä kuulu takuuseen.
- **Takuuvaatimus ei ole täytäntöönpanokelpoinen, jos:**
  - tuotetta ei lähetetä takaisin alkuperäispakkauksessaan tai muussa riittävän turvallisessa pakkauksessa,
  - se on toisen henkilön tai yrityksen, muun kuin **Promed**in tai **Promed**in valtuuttaman jälleenmyyjän, muuntama tai korjaama.
  - tuotetta ei ole korjattu käyttäen **Promed**in hyväksymiä varaosia;
  - tuotteen sarjanumero/eränumero on poistettu, pyyhitty, muutettu tai tehty lukukelvottomaksi.
- hygieniasyistä on tuotteet, jotka altistuvat suoralle kehokontaktille tai kehonesteille (esim. veri), pakattava erilliseen muovipussiin ennen niiden palauttamista. Näissä tapauksissa on paketissa tai liitteenä olevissa papereissa oltava näistä erityinen maininta.

MERENEID WWW.MERENEID.EU

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

- Takuuaikana kunnostetuille osille tai vaihdetuille tuotteille annetaan takuu ainoastaan jäljellä olevan alkuperäisen takuuajan ajaksi; edellyttäen, että nämä vaihdot tai korjaukset on tehty **Promed**in tai **Promed**in valtuuttaman jälleenmyyjän toimesta.
- Takuuaika alkaa ostopäivästä. Takuuvaatimukset on tehtävä takuuajan aikana. Takuuajan päättymisen jälkeen tehtyjä vaatimuksia ei huomioida.
- Takuu on näiden takuuehtojen mukaisesti voimassa vain, jos ostopäivämäärä voidaan todistaa kuitilla tai muulla tositteella.
- Tekniset ja optiset muutokset, kuten kokoonpanomuutokset, varataan!
- Tämä takuu on voimassa ja täytäntöönpanokelpoinen vain siinä maassa, jossa tuote on ostettu ensiostajan toimesta, edellyttäen, että **Promed**in oli tarkoitus myydä tuote tässä kyseisessä maassa. Tämä takuu on täytäntöönpanokelpoinen myös jokaisessa Euroopan talousalueen maassa, jossa **Promed** on valtuutettu maahantuoja tai jakelija. Maasta riippuen voi olla olemassa erityisiä ja erilaisia takuita ja takauksia perustuen sovellettavaan lainsäädäntöön. Tällaiset lainsäädännöt eivät sulje pois tai rajoita tätä takuuta. Kansallisen lainsäädännön sallimissa rajoissa ei takuuaikaa pidennetä, uusita tai muuten muuteta johtuen myöhemmästä jälleenmyynnistä, korjaamisesta tai tuotteen vaihtamisesta.
- YK:n osto-oikeussäännöksiä ei sovelleta.
- Takuumme ei vaikuta myyjän oikeudelliseen takuuvastuuseen.
- Soveltaen pakottavaa lainsäädäntöä niin hyvin kuin mahdollista, muodostavat nämä takuuehdot ainoan ja yksinomaisen oikeutenne ja korvaavat kaikki muut, nimenomaiset ja oletetut takuut. **Promed** ei ole vastuussa epätavallisista, satunnaisista, rangaistuksellisista tai välillisistä vahingoista mukaan lukien, mutta ei rajoittuen, saamatta jääneet voitot, käyttömenetykset, tulonmenetykset, korvaavien laitteiden tai tilojen kustannukset, kolmansien osapuolten vakuutuskorvaukset, omaisuusvahingot, jotka johtuvat tuotteen käytöstä tai hankinnasta tai takuurikkomuksista, sopimusrikkomuksista, huolimattomuudesta, tuotevioista tai muista oikeudellisista tai säädöksellisistä olosuhteista, myöskään silloin, kun **Promed** on tietoinen tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. **Promed** ei ole vastuussa takuuhuollon käytön viivästymisestä.
- **Promed**ia ei voida asettaa vastuuseen mahdollisista käännösvirheistä.

Seuraavat tiedot ovat välttämättömiä sujuvan käsittelyn takaamiseksi:
1. Alkuperäinen ostotodistus/kuitti tai jälleenmyyjän leima ostopäivämäärällä
2. Havaittu vika
3. Tuote / tyyppi / sarja-/eränumero

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Symbol für WARNUNG! Hinweis auf sicherheitsrelevante Abschnitte der Betriebsanleitung!

Symbol for WARNING! Indicates sections of the user manual that are relevant for safety!

Symbol für Gebrauchsanweisung beachten!

Pay attention to the symbol for the user manual!

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Symbool voor WAARSCHUWING! Aanwijzing voor veiligheidsrelevante passages van de gebruiksaanwijzing!

Символ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Указание на имеющие отношение к безопасности части руководства по эксплуатации!

Symbool voor gebruiksaanwijzing in acht nemen!

Соблюдать символы руководства по эксплуатации!

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Symbole d'AVERTISSEMENT ! Indique les sections essentielles du mode d'emploi pour la sécurité!

Simbolo di AVVERTENZA! Segnalazione di paragrafi importanti per la sicurezza!

¡Símbolo para ADVERTENCIA! ¡Indicación de pasajes del manual de instrucciones relevantes para la seguridad!

Respecter le symbole du mode d'emploi !

Prestare attenzione al simbolo relativo alle istruzioni!

¡Observe el símbolo de las instrucciones de manejo!

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Symbol OSTRZEŻENIA! Wskazówka dotycząca rozdziałów instrukcji obsługi istotnych dla bezpieczeństwa!

Symbol för VARNING! Hänvisning till säkerhetsrelevanta avsnitt i bruksanvisningen!

VAROITUKSEN merkki! Neuvotaan katsomaan käyttöohjeen turvallisuuden kannalta keskeisiä kappaleita!

Prosimy zwracać uwagę na symbol instrukcji użytkowania!

Beakta symbolen för bruksanvisningen!

Huomioi käyttöohjeen symbolit!

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

DE |
Dieses Gerät ist für einen Netzspannungsbetrieb von 100 – 240 VAC 50/60 Hz ausgelegt. CE gemäß EG-Richtlinie 2006/42/EG in Verbindung mit den EG-Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EG, 2005/69/EG, 2001/95/EG und 93/68/EWG.

EN |
This device is designed for an operating voltage of 100 – 240 VAC 50/60 Hz. CE according to EC Directive 2006/42/EC in association with the EC Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC and 93/68/EEC.

FR |
Cet appareil est prévu pour fonctionner avec une tension réseau de 100 – 240 VAC 50/60 Hz. CE conformément à la directive CE 2006/42/EC en rapport avec les directives CE 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC et 93/68/EEC.

IT |
Questo apparecchio è predisposto per funzionare con una tensione di rete di 100 – 240 VAC 50/60 Hz. CE in conformità alla direttiva 2006/42/EC e alle direttive CE 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC e 93/68/EEC.

ES |
Este aparato ha sido diseñado para funcionar con una tensión de 100 – 240 VAC 50/60 Hz. Conforme a la directiva CE 2006/42/EC junto con las directivas europeas 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC y 93/68/EEC.

Angewendete Prüfnormen:
EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adapter
EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Testing standards used:
EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adapter
EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Normes d'essai utilisées :
EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adaptateur
EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Norme di prova utilizzate:
EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adattatore
EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

Normas de ensayo aplicadas:
EN 60335-1:2012
+A11:2014 +AC:2014
+A12:2017
EN 60335-2-2:2010
+A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003
+A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adaptador
EN 60950-1:2006
+A11:2009 +A1:2010
+A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006
+A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

NL |
Dit apparaat is ontworpen voor gebruik met een netspanning van 100 – 240 VAC 50/60 Hz. CE conform EG-richtlijn 2006/42/EC in combinatie met de EG-richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC en 93/68/EEC.

Toegepaste testnormen:
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +AC:2014 +A12:2017
EN 60335-2-2:2010 +A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adapter
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

RU |
Прибор пригоден для эксплуатации от сети с напряжением 100 – 240 В~/ частотой 50/60 Гц. CE в соответствии с директивой 2006/42/EC в сочетании с директивой 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC и 93/68/EEC.

Примененные стандарты контроля:
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +AC:2014 +A12:2017
EN 60335-2-2:2010 +A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Адаптер
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

PL |
Niniejsze urządzenie zaprojektowane zostało dla trybu pracy z napięciem sieciowym rzędu 100 – 240 VAC 50/60 Hz, CE zgodnie z dyrektywą EC 2006/42/EC w związku z dyrektywą 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC i 93/68/EEC.

Zastosowane normy kontrolne:
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +AC:2014 +A12:2017
EN 60335-2-2:2010 +A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adapter
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

SE |
Denna apparat är byggd för att drivas med en nätspänning på 100 – 240 VAC 50/60 Hz. CE enligt EG-riktlinje 2006/42/EC tillsammans med EG-riktlinjerna 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EC, 2005/69/EC, 2001/95/EC och 93/68/EEC.

Tillämpade teststandarder:
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +AC:2014 +A12:2017
EN 60335-2-2:2010 +A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Adapter
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

FI |
Laite on tarkoitettu 100 – 240 VAC 50/60 Hz verkkojännitteelle. CE EU-direktiivin 2006/42/EY mukaisesti yhdessä EU-direktiivin 2014/35/EU kanssa, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1907/2006/EY, 2005/69/EY, 2001/95/EY ja 93/68/ETY mukaisesti.

Käytetyt testausstandardit:
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +AC:2014 +A12:2017
EN 60335-2-2:2010 +A11:2012 +A1:2013
EN 62233:2008
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

Sovitin
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011 +A2:2013
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
EN 61000-3-3:2013

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Gerätetyp:
Übertisch-Staubabsaugung

Spannungsversorgung:
100 – 240 VAC
50/60 Hz 0,6 A
Sek: 12 V / 1,5 A

Lüfter:
Stufe I: 3 000 U/min / 24 W
Stufe II: 4 500 U/min / 36 W

Abmessungen:
(B x H x T)
240 x 185 x 60 mm

Gewicht:
ca. 1,8 kg

Device type:
Table dust extraction

Voltage supply:
100 – 240 VAC
50/60 Hz 0.6 A
sec: 12 V / 1.5 A

Fan:
Level I: 3,000 rpm / 24 W
Level II: 4,500 rpm / 36 W
Dimensions:
(W x H x D)
240 x 185 x 60 mm

Weight:
approx. 1.8 kg

Type de l'appareil :
Aspirateur de poussières sur la table

Alimentation électrique :
100 – 240 VAC
50/60 Hz 0,6 A
Sec : 12 V / 1,5 A

Ventilateur :
Niveau I : 3 000 tours/min / 24 W
Niveau II : 4 500 tours/min / 36 W

Dimensions :
(l x h x p)
240 x 185 x 60 mm

Poids :
Env. 1,8 kg

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Tipo di apparecchio:
Aspirapolvere da tavolo

Alimentazione elettrica:
100 – 240 VAC
50/60 Hz 0,6 A
Sec.: 12 V / 1,5 A

Ventilatore:
Livello I: 3 000 giri/min / 24 W
Livello II: 4 500 giri/min / 36 W

Dimensioni:
(L x A x P)
240 x 185 x 60 mm

Peso:
ca. 1,8 kg

Tipo de dispositivo:
Aspiración del polvo sobre la mesa.

Suministro de tensión:
100 – 240 VCA
50/60 Hz 0,6 A
Sec: 12 V / 1,5 A

Ventilador:
Nivel I: 3 000 rpm / 24 W
Nivel II: 4 500 rpm / 36 W

Dimensiones:
(An x Al x P)
240 x 185 x 60 mm

Peso:
aprox. 1,8 kg

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Apparaattype:
Stofafzuiging boven tafel

Voeding:
100 – 240 VAC
50/60 Hz 0,6 A
Sec: 12 V / 1,5 A

Ventilator:
Niveau I: 3 000 omw./min / 24 W
Niveau II: 4 500 omw./min / 36 W

Afmetingen:
(b x h x d)
240 x 185 x 60 mm

Gewicht:
ca. 1,8 kg

Тип аппарата:
Настойный пылесос

Напряжение питания:
100 – 240 В переем. тока
50/60 Гц 0,6 А
Втор.: 12 В / 1,5 А

Вентилятор:
Ступень I: 3 000 об./мин. / 24 Вт
Ступень II: 4 500 об./мин. / 36 Вт

Размеры:
(Ш x В x Г)
240 x 185 x 60 мм

Вес:
прибл. 1,8 кг

Typ urządzenia:
Urządzenie do odpylania nad stołem

Zasilanie napięciowe:
100 – 240 VAC
50/60 Hz 0,6 A
wtórne: 12 V / 1,5 A

Wentylator:
Stopień I: 3 000 obr/min / 24 W
stopień II: 4 500 obr/min / 36 W

Wymiary:
(szer. x wys. x gł.)
240 x 185 x 60 mm

Ciężar:
ok. 1,8 kg

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Apparattyp:
Bordsdammsugare

Spänningsförsörjning:
100 – 240 VAC
50/60 Hz 0,6 A
Sek: 12 V / 1,5 A

Fläkt:
steg I: 3 000 varv/min / 24 W
steg II: 4 500 varv/min / 36 W

Mått:
(B x H x T)
240 x 185 x 60 mm

Vikt:
ca. 1,8 kg

Laitteen tyyppi:
Pölynimulla varustettu pöytäimuri

Jännitteensyöttö:
100–240 V AC
50/60 Hz 0,6 A
Sekunnissa: 12 V / 1,5 A

Puhallin:
Taso I: 3 000 U/min / 24 W
Taso II: 4 500 U/min / 36 W

Mitat:
(L x K x S)
240 x 185 x 60 mm

Paino:
n. 1,8 kg

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Transport nur in der Originalverpackung

Transport- und Lagertemperatur:
-20 °C – +50 °C

Betriebstemperatur:
+0 °C – +40 °C

Relative Luftfeuchtigkeit:
30 % bis 75 % nicht kondensierend

Luftdruck:
700 bis 1 060 hPa

Ein abrupter Temperaturwechsel ist wegen evtl. Betauung des Gerätes zu vermeiden, nehmen Sie das Gerät erst nach einem Temperaturangleich in Betrieb.

Only transport in the original packaging.

Transport and storage temperature:
-20 °C – +50 °C

Operating temperature:
+0 °C – +40 °C
(+50° F to +104° F)

Relative humidity:
30 % to 75 %
non-condensing

Atmospheric pressure:
700 to 1 060 hPa

An abrupt change in temperature is to be avoided as condensation may arise in the unit. Only operate the unit after the temperature has been equalized.

Uniquement transporter dans l'emballage d'origine.

Température de transport et de rangement :
-20 °C – +50 °C

Température de service :
+0 °C – +40 °C

Humidité relative de l'air :
30 % à 75 %
non condensante

Pression atmosphérique :
700 à 1 060 hPa

Éviter tout changement brusque de température en raison des risques de condensation et ne mettre l'appareil en service qu'après une compensation de température.

Trasporto esclusivamente nella confezione originale.

Temperatura di trasporto e di stoccaggio:
-20 °C – +50 °C

Temperatura di esercizio:
+0 °C – +40 °C

Umidità relativa:
da 30 % a 75 %
senza formazione di condensa

Pressione dell'aria:
da 700 a 1 060 hPa

Evitare sbalzi improvvisi di temperatura che possono causare la formazione di condensa sull'apparecchio; mettere in funzione l'apparecchio solo dopo un adeguamento della temperatura.

Transporte el aparato sólo en el paquete original.

Temperatura de transporte y almacenaje:
de -20 °C – +50 °C

Temperatura de servicio:
de +0 °C a +40 °C

Humedad relativa del aire:
de 30 % a 75 %
no condensable

Presión atmosférica:
de 700 a 1 060 hPa

Evite los cambios bruscos de temperatura, ya que de lo contrario podría formarse condensación en el aparato. Ponga el aparato en funcionamiento sólo tras haber realizado una compensación de temperaturas.

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Transport alleen in de originele verpakking.

Transport-en opslagtemperatuur:
-20 °C – +50 °C

Bedrijfstemperatuur:
+0 °C – +40 °C

Relatieve luchtvochtigheid:
30 % bis 75 %
niet condenserend

Luchtdruk:
700 tot 1 060 hPa

Een plotselinge verandering van de temperatuur moet in verband met een eventuele condensvorming van het apparaat worden vermeden, neem het apparaat pas na een temperatuuraanpassing in gebruik.

Перевозку прибора производить только в оригинальной упаковке.

Температура транспортировки и складирования:
-20 °C – +50 °C

Температура при эксплуатации:
+0 °C – +40 °C

Относительная влажность воздуха:
30 % - 75 % без конденсации

Атмосферное давление:
от 700 до 1 060 гПа

Следует избегать внезапного изменения температуры изза возможного проникновения влажности в прибор. Используйте прибор только после выравнивания температур.

Transport wyłącznie w opakowaniu oryginalnym.

Temperatura w czasie transportu i temperatura magazynu:
-20 °C – +50 °C

Temperatura eksploatacyjna:
+0 °C – +40 °C

Względna wilgotność powietrza:
30 % bis 75 %
nicht kondensierend

Ciśnienie powietrza:
700 do 1 060 hPa

Unikać należy nagłej zmiany temperatury (nagłych przeskoków temperaturowych), ponieważ w tym przypadku dojść może do obroszenia urządzenia. Urządzenie należy włączać i eksploatować dopiero po wyrównaniu temperatur.

Transporteras endast i originalförpackning.

Transport- och lagringstemperatur:
-20 °C – +50 °C

Driftstemperatur:
+0 °C – +40 °C

Relativ luftfuktighet:
30 % till 75 % icke kondenserande

Lufttryck:
700 till 1 060 hPa

För att undvika risken för en eventuell kondensbildning på apparaten under en plötslig temperaturförändring, ta apparaten i drift, först när temperaturen har utjämnats.

Kuljeta vain alkuperäispakkauksessa.

Kuljetus- ja varastointilämpötila:
-20 °C – +50 °C

Käyttölämpötila:
+0 °C – +40 °C

Suhteellinen ilmankosteus:
30 % – 75 %
ei tiivistynyttä

Ilmanpaine:
700 - 1 060 hPa

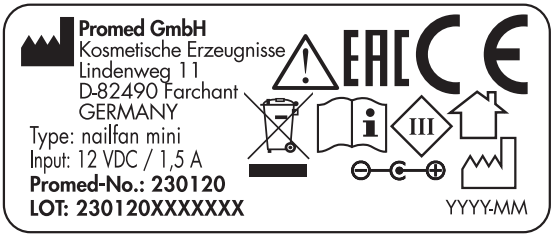
Vältä voimakkaita lämpötilan vaihteluita laitteen mahdollisen kondensaation välttämiseksi ja ota laite käyttöön vasta lämpötilan tasaantumisen jälkeen.

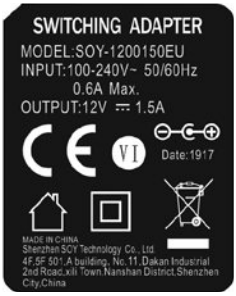
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Typenschilder | Type labels | Plaques signalétiques | Targhetta dati | Placa de características
Typeplaatjes | Таблички с обозначением типа | Tabliczki identyfikacyjne | Typplåtar | Tyyppikilvet

Gerät | Device | Appareil | Apparecchio | Dispositivo | Toestel | Аппарат | Urządzenie | Apparat | Laite

Netzadapter | Power adapter | Adaptateur secteur | Adattatore di rete | Adaptador de red | Netadapter | Сетевой адаптер | Adapter sieciowy | Nätadapter | Verkkosovitin





Hersteller | Manufacturer | Constructeur | Produttore | Fabricante
Fabrikant Производитель | Producent | Tillverkare | Valmistaja

DE | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21· info@promed.de · www.promed.de

EN | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21· info@promed.de · www.promed.de

FR | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21· info@promed.de · www.promed.de

IT | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21· info@promed.de · www.promed.de

ES | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21· info@promed.de · www.promed.de

NL | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21· info@promed.de · www.promed.de

RU | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant Германия ·Тел.: +49 (0)8821/9621-0
Факс: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

PL | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Telefon: +49 (0)8821/9621-0
Faks: +49 (0)8821/9621-21 ·info@promed.de ·www.promed.de

SE | Promed GmbH · Lindenweg 11· D-82490 Farchant · Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21· info@promed.de · www.promed.de

FI | Promed GmbH · Lindenweg 11 · D-82490 Farchant · Puh: +49 (0)8821/9621-0
Faksi: +49 (0)8821/9621-21 · info@promed.de · www.promed.de

MERENEID
WWW.MERENEID.EU
Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Notizen | Notes

DE
EN
FR
IT
ES
NL
RU
PL
SE
FI

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

Garantiekarte | Warranty Card | Carte de Garantie | Cartificato di Garanzia | Tarjeta de Garantía | Garantiekaart | Гарантийный талон | Karta gwarancyjna | Garantikort | Takuukortti

Gerätebezeichnung · Device classification · Désignation de l'appareil · Denominazione dell'apparecchio · Denominación del aparato · Naam apparaat · Название прибора · Oznaczenie urzИdzenia · Apparatens benämning · Laitteen nimi

promed nailfan mini

Übertisch-Staubabsaugung · Tabletop dust extractor · Aspirateur à poussières de table · Dispositivo di aspirazione dall'alto · Aspirador de mesa · Tafel-stofafzuiging · Втягивание пыли с поверхности стола · Odsysacz pyłu dla zakresu stołowego · Bordsdammsugare · Pöytäimuri

MERE
WWW.MERENEID.EU

Seriennummer · Serial Number · Numéro de série · Numero di serie · Número de serie · Serienummer · Серийный № . Numer seryjny . Sarjanumero

Name/Adresse des Käufers · Name/address of customer · Nom/adresse du client · Nome/indirizzo dell´acquirente · Nombre/dirección del cliente . Naam/adres van de koper · Фамилия / адрес потребителя . Nazwisko/adres KupujИcego . Köparens namn/adress · Ostajan nimi/osoite

Kaufdatum · Purchase date · Date d´achat · Data di acquisto · Fecha de compra . Koopdatum · Дата покупки · Data kupna · Köpdatum · Ostopäivä

Stempel/Unterschrift des Händlers · Dealers stamp/signature · Cachet/Signature du commerçant · Timbro/Firma del venditore · Sello/Firma del establecimiento · Stempel/handtekening van de dealer · Печать / подпись продавца · PieczЪH/Podpis dealera · Distributörens stämpel/underskrift · Kauppiaan leima/allekirjoitus

Wichtig: Im Garantiefall unbedingt die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und gegebenenfalls den Kaufnachweis (Rechnung) dem Gerät beilegen. · **Important:** In a warranty case, please return the fully completed warranty card and if required enclose the proof of purchase (receipt) to the device. · **Important:** Dans le cas d´un recours à la garantie, il faut absolument renvoyer la carte de garantie entièrement remplie avec le tensiomètre. · **Importante:** Accludere sempre il certificato di garanzia compilato in ogni sua parte · **Importante:** En el caso de ser necesaria la utilización de la tarjeta de garantía, deberá remitirse totalmente cumplimentada junto con el aparato. · **Belangrijk:** In geval van een garantieclaim in ieder geval de volledig ingevulde garantiekaart en eventueel het bewijs van aankoop (rekening) bij het apparaat insluiten. · **Важно:** При возникновении потребности вгарантийном ремонте обязательно приложить к прибору полностью заполненныйгарантийный талон и - при необходимости - также и чек, подтверждающий фактпокупки (оплаты счёта). · **Wazna informacja:** W przypadku realizacji roszczeniagwarancyjnego do urz dzenia do czy nale y koniecznie kompletnie wype nion kart gwarancyjn i w razie potrzeby dow d kupna-sprzeda y (faktur). · **Viktigt:** I garantifall, bifoga ovillkorligen det fullständigt utfyllda garantikortet och, vid behov, beviset på köpet (räkning). · **Tärkeää:** Takuutapauksessa laitteen mukaan on ehdottomasti liitettävä kokonaan täytetty takuukortti ja mahdollisesti kauppakuitti (lasku).

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/

MERENEID
WWW.MERENEID.EU

promed

Promed GmbH
Lindenweg 11
D-82490 Farchant
Tel: +49 (0)8821/9621-0
Fax: +49 (0)8821/9621-21
info@promed.de
www.promed.de

Promed Gebrauchsanleitung nailfan mini 06/19 / GD

Kaitstud / Secured by https://mereneid.eu/